

Innkalling til programstyremøte i spansk språk og latinamerikastudium Onsdag 11. november klokka 12:15 på rom 305
--

Sakliste:

1. Orienteringssaker

- a) Nettpansk: søknad til UDIR
- b) Emnepakkeseminar 23. oktober (v/Synnøve)
- c) Orienteringsmøter i januar.
- d) Påminning: pensumlister digitale og til Akademika
- e) Påminning: evaluering av didaktikk-emnene + nettpansk-emnene
- f) Oppdatering: Programsensor spansk
- g) 4. Mars 2016: Vårseminar for studenter
- h) Besøk gjennom ERASMUS+

2. Diskusjonssak: erfaringer med mentorgruppene

Er dette et bra tiltak? Skal vi fortsette med det?

3. Vedtakssak: Studieplanendringer (Vedlegg 1 og 2)

- obligatorisk oppmøte på gruppene på SPLA100
- To timer om prosjektskisse på metodeemnene på 300-nivå
- *Se vedlagte studieplaner (endringer i rødt)*

Forslag til vedtak:

Programstyret godkjenner de foreslåtte endringene, som blir gyldige fra og med høstsemesteret 2016. Emneplane oversendes til fakultetet februar 2016.

4. Vedtakssak: nye rutiner for eksamensbegrunnelse

For å kontrollere antall klagesaker på eksamenskarakterene bør vi ha som rutine en åpen time på kontoret der vi inviterer studentene til å komme dersom de ønsker en muntlig begrunnelse på karakteren. Sensorene avtaler seg i mellom hvem som skal møte studentene (på masternivå må det være den interne sensoren) og sender en e-post til alle via Mi side med informasjon om tidspunkt og sted.

Forslag til vedtak:

Programstyret vedtar at alle studenter skal få tilbud muntlig begrunnelse for gitt karakter. Sensorene avtaler seg i mellom hvem som skal møte studentene (på masternivå er det intern sensor), og sender ut informasjon om tid og sted til studentene via Mi side.

5. Diskusjonssak: informasjon og sensurveiledning for masteroppgaven

Vi må lage en sensorveiledning for masteroppgavene med praktisk informasjon. Slik det er nå, får den eksterne sensoren en e-post med oppgaven og ikke mer.

- Praktiske rutiner: frister, signering av protokoll, utbetaling, osv.
- Informasjon om at muntlig eksamen skjer på videokonferanse
- Karakteren på selve oppgaven må settes minimum 48 timer før den muntlige eksamen
- IF har utarbeidet en sensorveiledning (*Vedlegg 3*) trenger vi å tilføye noe?

6. Eventuelt

Studieplan for
Bachelorprogram i spansk språk og latinamerikastudium
Bachelorprogram i spansk språk og latinamerikastudier
Bachelor's programme in Spanish language and Latin American studies

Godkjenning:

Studieplanen er godkjend av:

Universitetsstyret:(dd.mm.år)

Programstyret: 21.01.15

Humanistisk fakultet:(dd.mm.år)

Studieplanen vart justert:

Evaluerings:

Studieprogrammet vart sist evaluert:(dd.mm.år)

Neste planlagde evaluering:

Studieplan for Bachelorprogram i spansk språk og latinamerikastudium

Krav til studieplanar for studieprogram går fram av:

- §7-2 i Forskrift for tilsyn med utdanningskvalitet i høyere utdanning (studietilsynsforskriften), NOKUT 2013 (FOR 2013-02-28 nr 237) <http://link.uib.no/?21Vcl>
- Kapittel 3 i Forskrift om opptak, studier, vurdering og grader ved Universitetet i Bergen, (Studieforskrifta), UiB, 2012, <http://link.uib.no/?1cqcv>

Namn på studieprogrammet, nynorsk	Bachelorprogram i spansk språk og latinamerikastudium
Navn på studieprogrammet, bokmål	Bachelorprogram i spansk språk og latinamerikastudium
Name of the programme of study, English	Bachelor's programme in Spanish language and Latin American studies
Namn på grad Name of qualification	Bachelor i spansk språk og latinamerikastudium
Omfang og studiepoeng ECTS credits	Bachelorprogrammet i spansk språk og latinamerikastudium har eit omfang på 180 studiepoeng og er normert til 3 år.
Fulltid/deltid Full-time/part-time	Fulltid. Det er òg mogleg å ta studiet på deltid med 50 % studieprogresjon. Normert tid for studiet blir då 6 år.
Undervisningsspråk Language of instruction	All undervisning på emna som inngår i spesialiseringa i spansk språk og latinamerikastudium, foregår på spansk. For alle andre fagemne, sjå den einskilde emneplanen.
Studiestart - semester Semester	Haut
Mål og innhald Objectives and content	Bachelorprogram i spansk språk og latinamerikastudium tilbyr ei rad emne som alle fokuserer på den spanskspråklege delen av Latin-Amerika. Tre hovuddisiplinar går inn i studiet: (1) språk, (2) litteratur og (3) historie og kulturkunnskap. Undervisninga i spesialiseringsfaget går føre seg på spansk. Studiet har både eit praktisk og eit teoretisk siktemål: Det skal leggja til rette for å øva opp språklege evner og utvikla forståinga av lingvistiske, kulturelle og litterære fenomen. På den måten er det både reiskapsfag for utdanning til yrke som krev solide kunnskapar om Latin-Amerika, og eit grunnlag for vidare fordjuping innan dei ulike forskingsfelt i latinamerikastudiet.

	Spansk språk og latinamerikastudium kan med utbyte kombinerast med andre språkfag, allmenn litteraturvitskap, lingvistikk, historie, sosialantropologi, samanliknande politikk, medievitskap eller geografi. Kombinasjonar som femner om utdanning frå andre fakultet, eller frå institusjonar utanfor universitetet, er òg moglege.
Læringsutbyte Required learning outcomes	Kandidaten skal ved avslutta program ha følgjande læringsutbyte definert i kunnskapar, dugleikar/ferdigheiter og generell kompetanse: Kunnskap Kandidaten - har brei generell kunnskap om sentrale tema, teoriar, problemstillingar, prosessar, verkty og metodar innan spansk språk og latinamerikansk kultur/historie og litteratur. - kjenner til forskings- og utviklingsarbeid innan faget. - kan oppdatera kunnskapen sin innan fagområdet. Dugleik/Ferdigheiter Kandidaten - kan arbeida sjølvstendig med problemstillingar på grunnlag av faglege kunnskapar. - kan skjønna og bruka moderne spansk munnleg og skriftleg. - brukar kunnskapane sine kritisk og reflekterer over eigen fagleg praksis innafor alle dei tre disiplinane som inngår i spesialiseringa. - kan gå vidare med eiga kompetanseutvikling og spesialisering på ein sjølvstendig måte innafor alle tre disiplinane. Generell kompetanse Kandidaten - kan oppnå læringsutbyttet gjennom å studera sentrale tema og problemstillingar i spansk språk og språkvariantar i dei spansktalande samfunna, kulturane og/eller litteraturen i Latin-Amerika, og gjennom å få innsyn i ulike fagtradisjonar og deira måte å tilnærma seg Latinamerika på. - kan nytta ein kombinasjon av fag i spesialisering og frie studiepoeng i vidare utdanning eller yrkesplanar. - kan formidla sentralt fagstoff som teoriar, problemstillingar og løysingar både skriftleg og munnleg.
Opptakskrav Admission requirements	Generell studiekompetanse eller realkompetanse.
Tilrådde forkunnskapar Recommended previous knowledge	Spansk innføringskurs eller kunnskapar tilsvarande Spansk nivå II frå vidaregåande skole. All undervisning på emna som inngår i spesialiseringa i spansk språk og latinamerikastudium, foregår på spansk.

Innføringsemne Introductory courses	Bachelorprogrammet i spansk språk og latinamerikastudium inneheld 20 studiepoeng med innføringsemne og er sett saman av: • Examen philosophicum • Tekst og kultur eller Språk og kommunikasjon Språk og kommunikasjon er sterkt tilrådd. I tillegg til dei 20 studiepoenga med innføringsemne, rår ein studentane til å velje SPLA100 Introduksjon til spansk språk og latinamerikastudium det første semesteret. Bachelorgraden kan ikkje innehalda meir enn 10 studiepoeng ex.phil. og 20 studiepoeng ex.fac.
Obligatoriske emne Compulsory units	Bachelorprogrammet i spansk språk og latinamerikastudium er 3-årig (180 studiepoeng). Programmet skal innehalda 20 studiepoeng med innføringsemne (ex.phil, ex.fac) i tillegg til 90 studiepoeng med spesialisering i spansk språk og latinamerikastudium. Dei siste 70 studiepoenga er frie. Ei godkjend spesialisering i spansk språk og latinamerikastudium utgjer normalt opptaksgrunnlaget for mastergrad. I bachelorprogram i spansk språk og latinamerikastudium vil dei 90 studiepoenga i spesialiseringa normalt innehalda følgjande emne på 100-nivå: SPLA107, SPLA108, SPLA109, SPLA117, SPLA118, og SPLA119. 200-nivået består av to av emna SPLA207, SPLA208, SPLA209, og eitt av emna SPLA257, SPLA258, SPLA259. Emna med oppgåve som vurderingsform (SPLA257, SPLA258, SPLA259) oppfyller kravet om eit sjølvstendig skriftleg arbeid på 10 studiepoeng. For å kvalifisera til opptak til PPU-studiet er det eit krav at ein har fullført seks emne på 100-nivå. Innføringskurs inngår ikkje i dei 90 studiepoenga som utgjer spesialiseringa i faget.
Spesialisering Specialisation	Spesialiseringa i bachelorprogrammet i spansk språk og latinamerikastudium skal innehalda emne innan alle dei tre disiplinane som inngår i studiet. Dei 90 studiepoenga i spesialiseringa består av følgjande emne på 100-nivå:

	SPLA107, SPLA108, SPLA109, SPLA117, SPLA118, og SPLA119. 200-nivået består av to av emna SPLA207, SPLA208, SPLA209, og eitt av emna SPLA257, SPLA258, SPLA259. Alle emna er på 10 studiepoeng.
Tilrådde valemne Recommended electives	Bachelorprogrammet i spansk språk og latinamerikastudium har 70 frie studiepoeng, inkludert SPLA100. Studenten kan velja emne innanfor skulefag, språkfag, historie- og kulturfag, estetiske fag eller andre fag som er relevante for studenten si vidare utdanning eller yrkesplanar.
Rekkefølge for emne i studiet Sequential requirements, courses	Døme på rekkjefølgje for emne i studiet: 1. semester (H): Ex.phil, ex.fac, SPLA100. (30 sp) 2. semester (V): SPLA107 Spansk grammatikk I (10 stp) SPLA108 Latinamerikansk litteratur I (10 stp) SPLA109 Latinamerikansk historie (10 stp) 3. semester (H): SPLA117 Spansk grammatikk II (10 stp) SPLA118 Latinamerikansk litteratur II (10 stp) SPLA119 Kultur og samfunn i Latin-Amerika (10 stp) 4. semester (V): To av tre emne: SPLA207 Fordjuping i latinamerikanske variantar av spansk grammatikk (10 stp) SPLA208 Fordjuping i latinamerikansk litteratur (10 stp) SPLA209 Fordjuping i latinamerikansk kulturkunnskap (10 stp) Eitt av tre emne: SPLA257 Fordjuping i latinamerikanske variantar av spansk grammatikk med bacheloroppgåve (10 stp) eller SPLA258 Fordjuping i latinamerikansk litteratur med bacheloroppgåve (10 stp) eller SPLA259 Fordjuping i latinamerikansk kulturkunnskap med bacheloroppgåve (10 stp) Ein kan ikkje ta både SPLA207 og SPLA257 eller både SPLA208 og SPLA258 eller både SPLA209 og SPLA259. 5. semester (H): Frie studiepoeng eller delstudium i utland (30 sp) 6. semester (V): Frie studiepoeng eller delstudium i utland (30 sp) Studentar kan sjølv velja om dei vil studera i den tilrådde

	rekkefølga eller om dei vil byta om på rekkefølga av spesialisering og frie studiepoeng. Ein må då vera merksam på at alle emne har faste undervisningssemester. Det er uansett tilrådd at ein fullfører 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudium før ein tar fatt på 200-nivå.
Delstudium i utlandet Study period abroad	Du kan ta delar av bachelorutdanninga di som utvekslingsstudent i eit anna land. Du kan velja blant Universitetet i Bergen sine avtalar i heile verda, anten for å studera innan spesialiseringa i programmet, eller for å ta frie studiepoeng i graden. Emna må godkjennast på førehand av UiB. Det er tilrådd at delstudium i utlandet blir lagt til eit spansktalande land. Universitetet i Bergen har fleire utvekslingsavtalar med universitet i Spania og Latin-Amerika. Studentar som ønskjer å dra på utveksling som del av spesialiseringa, blir tilrådd å gjera dette på 200-nivå. Ein kan òg reise ut og ta frie studiepoeng. Det er tilrådd å samtala med studierettleiar eller ein fagperson i planlegginga av delstudium i utlandet.
Undervisningsmetodar Teaching methods	Programmet omfattar ulike undervisningsformer; til dømes førelesingar, seminar, gruppeundervisning og individuell rettleiing. Sjå emneplanen for det einskilte emnet. Rettleiing per e-post/telefon blir normalt ikkje gitt.
Vurderingsformer Assessment methods	Gjennom programmet blir studentane prøvd på ulike måtar, eksempelvis ved mappevurdering, skuleeksamen, semesteroppgåve og munnleg prøve. Sjå emneplanen for det einskilte emnet.
Litteraturliste Reading list	Litteraturliste finn ein Mi Side Lista vil vere klar innan 01.06 / 01.12 for det komande semesteret.
Karakterskala Grading scale	Ved sensur av emna i programmet kan det bli nytta ein av to karakterskalaer: 1) A-F, der F er stryk 2) Greidd/ikkje greidd Sjå emneplanen for det einskilte emnet.
Vitnemål og vitnemålstillegg Diploma and Diploma Supplement	Vitnemål blir skrive ut etter at graden er fullført.
Grunnlag for vidare studium	Bachelorprogrammet i spansk språk og latinamerikastudium kvalifiserer for opptak til masterprogrammet i spansk språk og

Access to further studies	latinamerikastudium.
Relevans for arbeidsliv Employability	Internasjonalt samarbeid og samkvem skapar aukande etterspurnad etter kompetanse i spansk språk og latinamerikansk kultur og historie. Av relevante yrkesalternativ kan nemnast: omsetjingsarbeid, bibliotek, massemedia, forlag, reiseliv, næringsliv, offentlege institusjonar (medrekna utanrikstenesta), hjelpearbeid og liknande. Spansk er dessutan valfritt undervisningsfag i grunnskolen og vidaregåande skule. 60 studiepoeng på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudium gir formell kompetanse for denne undervisninga.
Evaluering Evaluation	Bachelorprogrammet blir kontinuereig evaluert i tråd med retningslinene for kvalitetssikring ved UiB. Emne- og programevalueringar finn ein på kvalitetsbasen.uib.no
Skikkaheit og autorisasjon Suitability and authorisation	Ikkje relevant.
Programansvarleg Programme committee	Programstyret har ansvar for fagleg innhald og oppbygging av studiet og for kvaliteten på studieprogrammet.
Administrativt ansvarleg Administrative responsibility	Det humanistisk fakultet v/ Institutt for framandspråk har det administrative ansvaret for studieprogrammet.
Kontaktinformasjon Contact information	Ta gjerne kontakt med studierettleiar på programmet dersom du har spørsmål: Studierettleiar@if.uib.no Tlf 55 58 23 33

Mal for læringsutbyttebeskrivelse til vitnemål		
Studieprogramkode: BAHF-SPLA		
Nynorsk	Bokmål	Engelsk
Kandidaten skal ved avslutta program ha følgjande læringsutbytte definert i kunnskaper, dugleikar/ferdigheiter og generell kompetanse: Kunnskap Kandidaten - har brei generell kunnskap om sentrale tema, teoriar, problemstillingar, prosessar, verkty og metodar innan spansk språk og latinamerikansk kultur/historie og litteratur. - kjenner til forskings- og utviklingsarbeid innan faget. - kan oppdatere kunnskapen sin innan fagområdet. Dugleik/Ferdigheiter Kandidaten - kan arbeida sjølvstendig med problemstillingar på grunnlag av faglege kunnskaper. - kan skjønna og bruke moderne spansk munnleg og skriftleg. - brukar kunnskapane sine kritisk og reflekterer over eigen fagleg praksis innafor alle dei tre disiplinane som inngår i spesialiseringa. - kan gå vidare med eiga kompetanseutvikling og spesialisering på ein sjølvstendig måte innafor alle tre disiplinane. Generell kompetanse Kandidaten - kan oppnå læringsutbyttet gjennom å studera sentrale tema og problemstillingar i spansk språk og språkvarianter i dei spansktalande samfunna, kulturane og/eller litteraturen i Latin-Amerika, og gjennom å få innsyn i ulike fagtradisjonar og	Kandidaten skal ved avsluttet program ha følgende læringsutbytte definert i kunnskaper, ferdigheter og generell kompetanse: Kunnskap Kandidaten - har bred generell kunnskap om sentrale tema, teorier, problemstillinger, prosesser, verktøy og metoder innen spansk språk og latinamerikansk kultur/historie og litteratur. - kjenner til forsknings- og utviklingsarbeid innen faget. - kan oppdatere kunnskapen sin innen fagområdet. Dugleik/Ferdigheiter Kandidaten - kan arbeide selvstendig med problemstillinger på grunnlag av faglige kunnskaper. - kan forstå og bruke moderne spansk muntlig og skriftlig. - bruker kunnskapene sine kritisk og reflekterer over egen faglig praksis innenfor alle de tre disiplinene som inngår i spesialiseringen. - kan gå videre med egen kompetanseutvikling og spesialisering på en selvstendig måte innenfor alle tre disiplinene. Generell kompetanse Kandidaten - kan oppnå læringsutbyttet gjennom å studere sentrale tema og problemstillinger i spansk språk og språkvarianter i de spansktalende samfunnene, kulturene og/eller litteraturen i Latin-Amerika, og gjennom å få innsyn i ulike fagtradisjoner og	On completion of the programme the candidate should have the following learning outcomes defined in terms of knowledge, skills and general competence: Knowledge: The candidate - - - Skills: The candidate - - - General competence: The candidate - - -

deira måte å tilnærma seg Latin-Amerika på. - kan nytta ein kombinasjon av fag i spesialiseringa og frie studiepoeng i vidare utdanning eller yrkesplanar. - kan formidla sentralt fagstoff som teoriar, problemstillingar og løysingar både skriftleg og munnleg.	deres måte å tilnærme seg Latin-Amerika på. - kan benytte en kombinasjon av fag i spesialiseringen og frie studiepoeng i videre utdanning eller yrkesplaner. - kan formidle sentralt fagstoff som teorier, problemstillinger og løsninger både skriftlig og muntlig.	
--	--	--

Mal for innholdsbeskrivelse til vitnemål

Studieprogramkode: BAHF-SPLA

Nynorsk

Bachelorprogrammet i spansk språk og latinamerikastudium inneheld emne som alle fokuserer på den spanskspråklege delen av Latin-Amerika. Programmet gjev kandidatane gode kunnskapar innanfor tre hovuddisiplinar: språk, litteratur og historie/kulturkunnskap. Undervisninga går føre seg på spansk og studiet har også som føremål at studentane skal utvikla god evne til å uttrykkja seg på spansk, både munnleg og skriftleg. Studiet er både eit sentralt reiskapsfag for yrke som krev solide kunnskapar om språk, kultur og samfunnstilhøve i Latin-Amerika, og eit grunnlag for vidare fordjuping innanfor dei ulike forskingsfeltene i latinamerikastudiet. I tillegg inneheld bachelorprogrammet eit fyrstesemesterstudium og dessutan eitt års studium av andre kompletterande fag.

Bokmål

Bachelorprogrammet i spansk språk og latinamerikastudier inneholder emner som alle fokuserer på den spanskspråklige delen av Latin-Amerika. Programmet gir kandidatene gode kunnskaper innenfor tre hoveddisipliner: språk, litteratur og historie/kulturkunnskap. Undervisningen foregår på spansk og studiet har også som formål at studentene skal utvikle god evne til å uttrykke seg på spansk, både muntlig og skriftlig. Studiet er både et sentralt redskapsfag for yrker som krever solide kunnskaper om språk, kultur og samfunnsforhold i Latin-Amerika, og et grunnlag for videre fordypning innenfor de ulike forskningsfeltene i latinamerikastudiet. I tillegg inneholder bachelorprogrammet et førstesemesterstudium og dessuten ett års studium av andre kompletterende fag.

Emnekode	SPLA100
Emnenamn	Introduksjon til spansk språk og latinamerikastudium
Engelsk emnenamn	Introduction to Spanish and Latin American Studies
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Haust
Undervisningsspråk	Spansk og norsk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med studierett ved UiB.
Mål og innhald	Studentane skal få eit godt grunnlag for eit akademisk studium av spansk språk og latinamerikansk litteratur og kultur gjennom å få ei elementær innføring i dei tre disiplinane.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	Etter fullført emne har studentane kjennskap til hovudlinene i spansk grammatikk og uttale. I tillegg har dei fått ei første innføring i latinamerikansk litteratur og kultur. Dei har opparbeidd god leseevne og kan uttrykkja seg munnleg og skriftleg på eit enkelt akademisk spansk. SPLA100 gjev grunnlag for vidare studium i spansk språk og latinamerikansk litteratur og kultur.
Tilrådde forkunnskapar	Spansk innføringskurs eller spanskkunnskapar på språknivå 2 frå vidaregåande skule.
Krav til forkunnskapar	Ingen
Fagleg overlapp	
Undervisning og omfang • Type • Timar pr veke • Veker	Kurset går over heile haustsemesteret (12 veker) med minimum 4 timar undervisning i veka. Undervisningsformene vil vera førelesingar kombinert med gruppeundervisning.
Obligatoriske arbeidskrav	Ingen Det blir kravd at studentane deltek på minimum 70 % av gruppeundervisninga for å få gå opp til vurdering i emnet. Det obligatoriske arbeidskravet er gyldig i eitt semester etter undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Ein avsluttande skriftleg eksamen på 4 timar. Eksamensspråket er spansk på litteratur- og kulturdelen, og spansk eller norsk på grammatikkdelen.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.

Læremiddelomtale	Pensum (ca. 200 sider) vil vera på spansk, og vil innehalda utdrag frå oversiktsverk i spansk grammatikk og latinamerikansk kulturkunnskap, og eit utval litterære tekstar.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no

Emnekode	SPLA107
Emnenamn	Spansk grammatikk I
Engelsk emnenamn	Spanish Grammar I
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med studierett ved UiB, og for lærarstudentar som har fått opptak gjennom samarbeidsavtale med Høgskulane i UH-nett Vest.
Mål og innhald	Emnet gjev en grundig innføring i moderne spansk grammatikk med vekt på spanskamerikanske variantar av språket.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	<u>Kunnskap:</u> Kandidaten • har kunnskap i moderne spansk grammatikk. • kan bruka fagleg kunnskap på teoretiske og praktiske problemstillingar i spansk grammatikk. <u>Dugleik:</u> Kandidaten • har djupare forståing for det spanske grammatiske systemet i høve til norsk. • har oppnådd større innsyn i spanskamerikanske variantar av det spanske språket. <u>Grunnkompetanse:</u> Kandidaten • kan analysere fagstoff og trekkja eigne slutningar. • kan vidareutvikla sin kunnskap, dugleik og forståing gjennom vidare studium og yrkesliv.
Tilrådde forkunnskapar	Spansk innføringskurs eller spanskkunnskapar på språknivå 2 frå vidaregåande skule. Det er ein føremon å ha gjennomført EXFAC00SK Språk og Kommunikasjon.
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisninga skjer på spansk og føreset gode spanskkunnskapar.
Fagleg overlapp	SPLA101 (10 stp), SLAN611 (10 stp)
Undervisning og omfang • Type • Timar pr veke • Veker	Undervisninga i grammatikk blir gitt i form av førelesingar, normalt to timar i veka i åtte veker. Det blir undervist i sentrale delar av pensum. I tillegg vert det normalt gruppeundervisning to timar i veka i fire veker.

Obligatoriske arbeidskrav	Det er ei obligatoriske oppgåve om utvalde tema frå pensum. Denne må utførast innan fristen for aktiviteten. Oppgåva vurderast til godkjent/ikkje godkjent. I samsvar med UiB sitt grads- og studiereglement har studentane høve til å få eit nytt forsøk per oppgåve, om ei eller fleire av dei ikkje vart godkjende ved fyrste innlevering. Oppgåva må vera godkjend før ein kan gå opp til endeleg vurdering i emnet. Dei obligatoriske arbeidskrava er gyldige i eitt semester etter undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Vurderingsforma i emnet er ein avsluttande skuleeksamen på 4 timar. Studentane kan nytta eittspråkleg og tospråkleg (t.d. norsk-spansk/spansk-norsk) ordbok godkjend av instituttet på eksamensdagen. Studentane må sjølve ta med ordbøker til eksamen, og halda seg orienterte om og retta seg etter reglane som gjeld for kontroll av ordbøkene.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum er i hovedsak ein referansegrammatikk.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no

Emnekode	SPLA108
Emnenamn	Latinamerikansk litteratur I
Engelsk emnenamn	Latin American Literature I
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med studierett ved UiB, og for lærarstudentar som har fått opptak gjennom samarbeidsavtale med Høgskulane i UH-nett Vest.
Mål og innhald	Emnet gjev kunnskapar om sentrale delar av moderne spanskamerikansk litteratur, med hovudvekt på tendensar i samtidslitteraturen. Studentane skal arbeida med eit representativt utval tekstar, sjangrar og epokar, og utvikla ei analytisk forståing for eigenarten ved tekstane. Studiet skal gjeva innsyn i sentrale tema og problemstillingar innan spanskamerikansk litteratur, og studentane skal utvikla evne til å analysa fagstoff og trekkja eigne slutningar.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	<u>Kunnskap:</u> Kandidaten • har kunnskap om representative tekstar, sjangrar og straumdrag innan moderne spanskamerikansk litteratur. • har tileigna seg grunnleggjande tekstanalyse. <u>Dugleik:</u> Kandidaten • kan lesa og tolka moderne litterære verk på spansk • kan uttrykkja seg skriftleg og munnleg på spansk, både om litteraturfaglege emne og meir ålment <u>Grunnkompetanse:</u> Kandidaten • kan analysa fagstoff og trekkja eigne slutningar. • kan vidareutvikla sin kunnskap, dugleik og forståing gjennom vidare studium og yrkesliv.
Tilrådde forkunnskapar	Spansk innføringskurs eller spanskkunnskapar på språknivå 2 frå vidaregåande skule.
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisninga skjer på spansk og føreset gode spanskkunnskapar.

Faglig overlapp	SPLA102 (10 stp), SLAN614 (10 stp)
Undervisning og omfang • Type • Timar pr veke • Veker	Hovuddelen av undervisninga er førelesingar, der pensumtekstane vert kommenterte og analyserte. Det vert lagt vekt på både litteraturhistorisk kontekst og på formelle og tematiske kvalitetar ved tekstane. Det vert dessutan arbeid i mindre grupper med språk, innhald og kommentar av utvalde tekstar. Det vert førelesingar fire timar i veka i ti veker. Det vert lagt opp til gruppearbeid med fokus på tekstanalyse og munnleg og skriftleg dugleik, så langt ressursane tillét det.
Obligatoriske arbeidskrav	Det er to obligatoriske oppgåver: eit kort skriftleg samandrag av ein litterær tekst og ei munnleg innleiing til ein tekstkommentar. Desse må utførast innan fristen for desse aktivitetane. Oppgåva vurderast til godkjent/ikkje godkjent. I samsvar med UiB sitt grads- og studiereglement har studentane høve til å få eit nytt forsøk per oppgåve, om ei eller fleire av dei ikkje vart godkjende ved fyrste innlevering. Begge dei to oppgåvene må vera godkjende før ein kan gå opp til endeleg vurdering i emnet. Dei obligatoriske arbeidskrava er gyldige i eitt semester etter undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Vurderinga skjer på grunnlag av ein munnleg eksamen. På den munnlege eksamenen skal studenten halda ein presentasjon på 10-12 minuttar over eit tema som vert gjeve av faglærar ei veke før eksamen. I etterkant av presentasjonen vil studenten bli eksaminert i eit anna emne frå pensum. Karakteren vert sett på grunnlag av både presentasjonen og samtalen i etterkant. Eksamensspråket er spansk.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum (om lag 400 sider) er sett saman av eit utval litterære tekstar (romanar, drama, noveller og dikt), i hovudsak henta frå spanskamerikansk samtidslitteratur. I tillegg kjem eit litteraturhistorisk referanseverk eller litteraturhistorisk oversyn henta frå antologi. Pensumutvalet tek sikte på nokolunde lik fordeling mellom kvinnelege og mannlege forfattarar.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga vert evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no

Emnekode	SPLA109
Emnenamn	Latinamerikansk historie
Name of course unit	Latin American History
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med ein studierett ved UiB. Personar utan studierett kan søkja Det humanistiske fakultet om å få gå opp til særskild eksamen.
Mål og innhald	Studiet skal gi studentane oversyn over viktige utviklingstrekk og hendingar i latinamerikansk historie med vekt på det 20. hundreåret, slik at dei skal kjenna bakgrunnen for det Latin-Amerika me ser dag. Studentane vinn innsyn i sentrale tema og problemstillingar innan fagområdet latinamerikansk historie. Vidare skal studentane analysere fagstoff og trekke eigne slutningar. Dei skal kunna vidareutvikla sin kunnskap, dugleik og forståing gjennom vidare studium og yrkesliv.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	<u>Kunnskap:</u> Kandidaten • har kunnskap om hovudtrekka i latinamerikansk historie med vekt på det 20. hundreåret. <u>Dugleik:</u> Kandidaten • har forståing for kva historiske faktorar som danner bakgrunnen for aktuelle problemstillingar i dagens latinamerikanske samfunn og kultur. • har forståing for korleis ulike perspektiv pregar framstillingane av latinamerikansk historie og samfunn. • kan samtala om tema knytte til latinamerikansk historie, og då særleg tema frå det 20. hundreåret. • kan gjere greie for sentrale trekk og samanhengar i latinamerikansk historie. <u>Grunnkompetanse:</u> Kandidaten • kan analysere fagstoff og trekkja eigne slutningar. • kan demonstrere kunnskap og evne til fagleg drøfting i mindre skriftlige arbeid på eit klart og korrekt spansk språk. • kan vidareutvikla sin kunnskap, dugleik og forståing gjennom

	vidare studium og yrkesliv.
Tilrådde forkunnskapar	Spansk innføringskurs eller spanskkunnskapar på språknivå 2 frå vidaregåande skule.
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisninga skjer på spansk og føreset gode spanskkunnskapar.
Overlapp	SPLA103 (10 stp) og SLAN612 (10 stp)
Undervisning og omfang • Type • Timar pr veke • Veker	Det blir undervist i sentrale delar av pensum i hovudsak i form av oversynsførelesingar. Særleg er det lagt vekt på at studentane skal forstå kva innverknad historiske utviklingstrekk og hendingar har hatt på utviklinga i Latin-Amerika i det 20. hundreåret. Normalt blir det gitt førelesingar fire timar i veka i åtte veker. Det kan også verta aktuelt å organisera undervisninga i større blokker. Det blir også normalt gitt gruppeundervisning to timar i veka i åtte veker, der ein diskuterer sentrale problemstillingar.
Obligatoriske arbeidskrav	Ingen
Vurderingsformer	Vurderingsforma i emnet er ein 4-timars skuleeksamen som vert skriven på spansk. Karakteren vert sett på grunnlag av både innhald og språk. Studentane kan nytta eitt-språkleg og to-språkleg (t.d. norsk-spansk/spansk-norsk) ordbok godkjend av instituttet på eksamensdagen. Studentane må sjølv ta med ordbøker til eksamen, og halda seg orienterte om og retta seg etter reglane som gjeld for kontroll av ordbøkene.
Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum (om lag 350 sider) kan inkludera oversynsverk, artiklar og kjeldetekstar.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studieveileder@if.uib.no

Emnekode	SPLA117
Emnenamn	Spansk grammatikk II
Engelsk emnenamn	Spanish Grammar II
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Haust
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med studierett ved UiB.
Mål og innhald	Emnet omfattar ei grundig innføring i spansk syntaks og fonetikk, samt fordjuping i spansk grammatikk, med vekt på spanskamerikanske variantar av språket. Emnet byggjer på SPLA107.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	<u>Kunnskap:</u> Kandidaten • har solid fagleg og praktisk kunnskap om setningsanalyse, spansk grammatikk og fonetikk. <u>Dugleik:</u> Kandidaten • har ei god forståing av ulike variantar i spansk språk. • har evne til å vidareutvikla faglege kunnskapar til å kunne identifisera desse variantane. <u>Grunnkompetanse:</u> Kandidaten • kan analysa fagstoff og trekkja eigne slutningar. • kan vidareutvikla sin kunnskap, dugleik og forståing gjennom vidare studium og yrkesliv.
Tilrådde forkunnskapar	Spansk innføringskurs eller kunnskapar tilsvarande Spansk nivå II frå vidaregåande skule. Det er ein føremon å ha gjennomført SPLA107 og EXFAC00SK Språk og Kommunikasjon.
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisning skjer på spansk og føreset gode spansk kunnskapar.
Fagleg overlapp	SPLA105 (10 stp), SLAN640 (10 stp)
Undervisning og omfang • Type • Timar pr veke • Veker	Undervisninga i grammatikk blir gitt i form av førelesingar/seminar to timar i veka i åtte veker. Det blir undervist i sentrale delar av pensum og i oppgåveløysing. Praktiske øvingar i grammatikk er knytte opp til førelesingane. Undervisninga i fonetikk blir gitt i form av førelesingar/seminar to timar i veka i åtte veker. Det blir undervist i sentrale delar av pensum. Praktiske øvingar i fonetikk er knytte opp til førelesingane.

Obligatoriske arbeidskrav	Det er ei obligatoriske oppgåve om utvalde tema frå pensum. Denne må utførast innan fristen for aktiviteten. Oppgåva vurderast til godkjent/ikkje godkjent. I samsvar med UiB sitt grads- og studiereglement har studentane høve til å få eit nytt forsøk per oppgåve, om ei eller fleire av dei ikkje vart godkjende ved fyrste innlevering. Oppgåva må vera godkjend før ein kan gå opp til endeleg vurdering i emnet. Dei obligatoriske arbeidskrava er gyldige i eitt semester etter undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Vurderingsforma i emnet er ein avsluttande skuleeksamen på 4 timar som vert skriven på spansk. Studentane kan nytta eittspråkleg og tospråkleg (t.d. norsk-spansk/spansk-norsk) ordbok godkjend av instituttet på eksamensdagen. Studentane må sjølve ta med ordbøker til eksamen, og halda seg orienterte om og retta seg etter reglane som gjeld for kontroll av ordbøkene.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum er i hovudsak ein referansegrammatikk.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no

Emnekode	SPLA118
Emnenamn	Latinamerikansk litteratur II
Engelsk emnenamn	Latin American Literature II
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Haust
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med studierett ved UiB.
Mål og innhald	Emnet gjev kunnskapar om sentrale delar av moderne spanskamerikansk litteratur, med hovudvekt på tendensar i samtidslitteraturen. Studentane skal arbeida med eit representativt utval tekstar, sjangrar og epokar, og utvikla ei analytisk forståing for eigenarten ved tekstane. Studiet skal gjeva innsyn i sentrale tema og problemstillingar innan spanskamerikansk litteratur, og studentane skal utvikla evne til å analysere fagstoff og trekkja egne slutningar.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	<u>Kunnskap:</u> Kandidaten • har auka kunnskap om representative tekstar, sjangrar og straumdrag innan moderne spanskamerikansk litteratur. <u>Dugleik:</u> Kandidaten • har vidareutvikla grunnleggjande tekstanalyse og evne til å lesa og tolka moderne litterære verk på spansk. • har vidareutvikla evne til å uttrykkja seg skriftleg og munnleg på spansk, både om litteraturfaglege emne og meir ålment. <u>Grunnkompetanse:</u> Kandidaten • kan analysere fagstoff og trekkja egne slutningar. • kan demonstrere kunnskap og evne til fagleg drøfting i mindre skriftlige arbeid på eit klart og korrekt spansk språk. • kan vidareutvikla sin kunnskap, dugleik og forståing gjennom vidare studium og yrkesliv.
Tilrådde forkunnskapar	Spansk innføringskurs eller kunnskapar tilsvarande Spansk nivå II frå vidaregåande skule. Det er ein føremon å ha gjennomført SPLA108.
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisning skjer på spansk og føreset gode spanskkunnskapar.
Faglig overlapp	SPLA102 (5 stp), SLAN614 (5 stp)

Undervisning og omfang • Type • Timar pr veke • Veker	Hovuddelen av undervisninga er førelesingar, der pensumtekstane vert kommenterte og analyserte. Det vert lagt vekt på både litteraturhistorisk kontekst og på formelle og tematiske kvalitetar ved tekstane. Det vert dessutan arbeid i mindre grupper med språk, innhald og kommentar av utvalde tekstar. Det vert førelesingar fire timar i veka i ti veker. Det vert lagt opp til gruppearbeid med fokus på tekstanalyse og skrivedugleik, så langt ressursane tillét det.
Obligatoriske arbeidskrav	Det er ei obligatoriske oppgåve: ein tekstkommentar. Denne må utførast innan fristen for aktiviteten. Oppgåva vurderast til godkjent/ikkje godkjent. I samsvar med UiB sitt grads- og studiereglement har studentane høve til å få eit nytt forsøk per oppgåve, om ei eller fleire av dei ikkje vart godkjende ved fyrste innlevering. Oppgåva må vera godkjend før ein kan gå opp til endeleg vurdering i emnet. Dei obligatoriske arbeidskrava er gyldige i eitt semester etter undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Vurderingsforma i emnet er ein 4-timars skuleeksamen som vert skriven på spansk. Karakteren vert sett på grunnlag av både innhald og språk. Studentane kan nytta eitt-språkleg og to-språkleg (t.d. norsk-spansk/spansk-norsk) ordbok godkjend av instituttet på eksamensdagen. Studentane må sjølv ta med ordbøker til eksamen, og halda seg orienterte om og retta seg etter reglane som gjeld for kontroll av ordbøkene.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum (om lag 500 sider) er sett saman av litterære tekstar (romanar, drama, noveller og dikt), i hovudsak henta frå spanskamerikansk samtidslitteratur. I tillegg kjem eit litteraturhistorisk referanseverk eller litteraturhistorisk oversyn henta frå antologi. Pensumutvalet tek sikte på nokolunde lik fordeling mellom kvinnelege og mannlege forfattarar.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga vert evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no

Emnekode	SPLA119
Emnenamn	Kultur og samfunn i Latin-Amerika
Name of course unit	Culture and Society in Latin-America
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Haust
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med studierett ved UiB.
Mål og innhald	Studiet gir innsyn i to til tre ulike emne som gjeld kultur og samfunn i Latin-Amerika. Kva emne ein vel å fordjupa seg i, vil verta fastlagt av emneansvarleg og vil variera frå år til år. Studentane skal vinna kunnskap om nokre sentrale tema og problemstillingar i dagens latinamerikanske samfunn og kulturar. Dei skal analysa fagstoff og trekkja eigne slutningar. I tillegg skal dei utvikla evna til å skjønna og bruka moderne spansk munnleg og skriftleg.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	<u>Kunnskap:</u> Kandidaten • har innsikt i to til tre aktuelle problemstillingar i dagens latinamerikanske samfunn og kulturar • har forståing for korleis ulike perspektiv pregar framstillingane av dei latinamerikanske samfunna <u>Dugleik:</u> Kandidaten • kan gjera greie for nokre sentrale trekk og samanhengar i dagens latinamerikanske samfunn og kulturar <u>Grunnkompetanse:</u> Kandidaten • kan analysa fagstoff og trekkja eigne slutningar. • kan demonstrera kunnskap og evne til fagleg drøfting i mindre skriftlige arbeid på eit klart og korrekt spansk språk. • kan vidareutvikla sin kunnskap, dugleik og forståing gjennom vidare studium og yrkesliv.
Tilrådde forkunnskapar	Spansk innføringskurs eller kunnskapar tilsvarande Spansk nivå II frå vidaregåande skule. Det er ein føremon å ha gjennomført SPLA109.
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisning skjer på spansk og føreset gode spanskunnskapar.
Overlapp	SPLA104 (10 stp), SPLA123H (10 stp), SLAN613 (10 stp)
Undervisning og omfang • Type	Undervisninga er basert på førelesingar, gruppeundervisning og konversasjon, og legg derfor til grunn at studentane tar aktivt del i undervisningstilbodet. Normalt blir det gitt førelesingar to timar i

• Timar pr veke • Veker	veka i åtte veker og gruppeundervisning to timar i veka i åtte veker. Det kan også verta aktuelt å organisera undervisninga i større blokker.
Obligatoriske arbeidskrav	Studentane skal ha ein munnleg presentasjon på 5 minuttar og ein kunnskapstest på 1 time i løpet av semesteret. Begge deler vert gjennomført i samband med undervisninga, og studentane vil tidleg i semesteret få melding om kva datoar som er aktuelle. Vurderingsforma for arbeida er godkjent/ikkje godkjent. Studentane skal i tillegg møta til ei obligatorisk rettleiing i samband med skivinga av semesteroppgåva. Rettleiing per e-post/tlf. blir ikkje gitt. I samsvar med UiB sitt grads- og studiereglement har studentane høve til å få eit nytt forsøk per oppgåve, om ei eller fleire av dei ikkje vart godkjende ved fyrste innlevering. Alle dei obligatoriske arbeidskrava må vera godkjende for å kunna levera semesteroppgåve. Dei obligatoriske arbeidskrava er gyldige i eitt semester etter undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Vurderingsforma er ei rettleidd semesteroppgåve på 2000-2500 ord skriven på spansk. Studentane kan velja tema for oppgåva frå ei liste utarbeidd av emneansvarleg. Karakteren blir sett på grunnlag av både innhald og språk.
Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum (om lag 400 sider) kan vera sett saman av oversynsverk, artiklar og anna fagstoff, og vil variera etter kva tema kurset fokuserer på.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studieveileder@if.uib.no

Emnekode	SPLA207
Emnenamn	Fordjuping i latinamerikanske variantar av spansk grammatikk
Engelsk emnenamn	Advanced Studies in Latin American Varieties of Spanish Grammar
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med studierett ved UiB.
Mål og innhald	SPLA207 er eit fordjupingsemne i spansk grammatikk generelt og spesielt relatert til spansk i Latinamerika.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	<u>Kunnskap:</u> Kandidaten • har solid kunnskap om eit tematisk avgrensa emne innan latinamerikanske språkvariantar av spansk grammatikk. <u>Dugleik:</u> Kandidaten • kan bruka grammatisk terminologi og akademisk refleksjon i analysen av praktiske og teoretiske problemstillingar innan latinamerikansk språk og grammatikk. • har vidareutvikla den språklege kompetansen, særleg med omsyn til å gjere greie for språklege og grammatiske spørsmål. <u>Grunnkompetanse:</u> Kandidaten • har kompetanse til å halda fram med eit masterprogram i spansk språk og latinamerikastudium (etter også å ha fullført andre obligatoriske og/eller valfrie fordjupingsemne).
Tilrådde forkunnskapar	SPLA207 baserer seg på spansk kunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudium. Undervisninga byggjer vidare på SPLA107 og SPLA117.
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisning skjer på spansk og baserer seg på spansk kunnskapar og kunnskapar innan spansk grammatikk som svarar til emna på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudium.
Fagleg overlapp	SPLA257 (10 stp), SPLA201/251 (10 stp), SLAN640 (5 stp)
Undervisning og omfang • Type • Timar pr veke • Veker	Undervisninga er organisert som førelesingar/seminar, og går over åtte veker med to undervisningstimar i veka. I tillegg vert det normalt gruppeundervisning to timar i veka i fire veker. Undervisninga går saman med SPLA257.

Obligatoriske arbeidskrav	Det blir kravd at studentane deltek på minimum 70 % av undervisninga for å få gå opp til vurdering i emnet. Det obligatoriske arbeidskravet er gyldig i eitt semester etter undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Vurderingsforma i emnet er todelt, og består av ei skriftleg, ikkje-rettleidd oppgåve med karakter som skal telja 40 % av den endelege karakteren og ein skuleeksamen som skal telja 60 % av den endelege karakteren. Fristen for innlevering av den skriftlege oppgåva vert kunngjort tidleg i semesteret. Studentane kan velja mellom eit utval tema gitt av faglærar, og omfanget er på om lag 1250 ord. Emnet har også ein avsluttande skriftleg eksamen på 4 timar skriven på spansk. Studentane kan nytta eitt-språkleg og to-språkleg (t.d. norsk-spansk/spansk-norsk) ordbok godkjend av instituttet på eksamensdagen. Studentane må sjølv ta med ordbøker til eksamen, og halda seg orienterte om og retta seg etter reglane som gjeld for kontroll av ordbøkene. Stryk i ein av desse deleksamenane fører til stryk i SPLA207. Både eksamensdelane må vera greidde i same semester.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum er i hovudsak ein referansegrammatikk.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no

Emnekode	SPLA257
Emnenamn	Fordjuping i latinamerikanske variantar av spansk grammatikk med bacheloroppgåve
Engelsk emnenamn	Advanced Studies in Latin American Varieties of Spanish Grammar with Bachelor Thesis
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med studierett ved UiB.
Mål og innhald	SPLA257 er eit fordjupingsemne i spansk grammatikk generelt og spesielt relatert til spansk i Latinamerika.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	<u>Kunnskap:</u> Kandidaten • har solid kunnskap om eit tematisk avgrensa emne innan latinamerikanske språkvariantar av spansk grammatikk. <u>Dugleik:</u> Kandidaten • kan bruka grammatisk terminologi og akademisk refleksjon i analysen av praktiske og teoretiske problemstillingar innan latinamerikansk språk og grammatikk. • har vidareutvikla den språklege kompetansen, særleg med omsyn til å gjere greie for språklege og grammatiske spørsmål. <u>Grunnkompetanse:</u> Kandidaten • har kompetanse til å halda fram med eit masterprogram i spansk språk og latinamerikastudium (etter også å ha fullført andre obligatoriske og/eller valfrie fordjupingsemne).
Tilrådte forkunnskapar	SPLA257 baserer seg på spansk kunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudium. Undervisninga byggjer vidare på SPLA107 og SPLA117.
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisning skjer på spansk og baserer seg på spansk kunnskapar og kunnskapar innan spansk grammatikk som svarar til emna på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudium.
Fagleg overlapp	SPLA207 (10 stp), SPLA201/251 (10 stp), SLAN640 (5 stp)
Undervisning og omfang • Type • Timar pr veke	Undervisninga er organisert som førelesingar/seminar, og går over åtte veker med to undervisningstimar i veka. I tillegg vert det normalt gruppeundervisning to timar i veka i fire veker. Undervisninga går saman med SPLA207.

• Veker	
Obligatoriske arbeidskrav	Det blir kravd at studentane deltek på minimum 70 % av undervisninga for å få gå opp til vurdering i emnet. Den rettleidde oppgåva som vert omtala under Vurderingsformer skal leverast til rettleiing i løpet av semesteret, innan oppsette fristar. Fristane er endelege, og studentane pliktar sjølve å halda seg informerte om desse. Det er òg obligatorisk for studentane å møta til rettleiing til avtala tidspunkt. Det vert sett opp to rettleiingstimar etter avtale mellom student og rettleiar. Rettleiing per e-post/telefon vert normalt ikkje gitt. Dei obligatoriske arbeidskrava er gyldige i eitt semester etter undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Ei rettleidd bacheloroppgåve og munnleg eksamen. Oppgåva skal vera på om lag 10 standardsider (dobbel linjeavstand og 12 punkt Times New Roman eller liknande skrifttype) pluss bibliografi, skriven på spansk. Munnleg eksamen er ein samtale på spansk om pensum, der òg oppgåva kan trekkjast inn. Den rettleidde oppgåva og den munnlege delen av eksamen tel høvesvis 60 og 40 prosent. Stryk i ein av desse delane fører til stryk i SPLA257. Både eksamensdelane må vera greidde i same semester. Vurderingsforma rettleidd bacheloroppgåve med munnleg eksamen fyller kravet til det sjølvstendige arbeidet som skal gå inn i ein bachelorgrad. Ein kan maksimalt velja eitt av oppgåveemna med SPLA250-kode i same semester.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum er i hovudsak ein referansegrammatikk.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no

Emnekode	SPLA208
Emnenamn	Fordjuping i latinamerikansk litteratur
Engelsk emnenamn	Advanced studies in Latin American Literature
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med studierett ved UiB.
Mål og innhald	SPLA208 er eit fordjupingsemne i latinamerikansk litteratur på 10 studiepoeng. Tema for undervisninga vil variera frå semester til semester. Studietilbodet skal leggja til rette for fordjuping i eit tema frå latinamerikansk litteratur, t.d. ein periode, ein sjanger, eit tema, ein nasjonallitteratur eller liknande. Studentane skal ha brei generell kunnskap innanfor fagfeltet, og djupare kunnskapar innanfor eit avgrensa område. Dei skal arbeida sjølvstendig med faglege problemstillingar og halda fram eiga kompetanseutvikling og spesialisering.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	<u>Kunnskap:</u> Kandidaten • har solid kunnskap om eit tematisk avgrensa emne innan spanskamerikansk litteratur • har større innsyn i kontekstuelle samanhengar, litterært og kulturelt <u>Dugleik:</u> Kandidaten • har utvikla evne til å bruka relevante analyseverktøy for å tolka ulike problemstillingar som gjeld spanskamerikansk litteratur • har vidareutvikla den språklege kompetansen, særleg med omsyn til å gjera greie for litterære, kulturelle og fagleg meir komplekse spørsmål <u>Grunnkompetanse:</u> Kandidaten • har kompetanse til å halda fram med eit masterprogram i spansk og latinamerikastudium (etter også å ha fullført andre obligatoriske og/eller valfrie fordjupingsemne).
Tilrådde forkunnskapar	SPLA208 legg til grunn spansk kunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i Spansk språk og latinamerikastudium. Undervisninga byggjer vidare på SPLA108 og SPLA118.

Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisning skjer på spansk og baserer seg på fagkunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudium.
Faglig overlapp	SPLA258 (10 stp), SPLA202/252 (10 stp) og SLAN641 (10 stp)
Undervisning og omfang • Type • Timar pr veke • Veker	Undervisninga er organisert som førelesingar/seminar, og går over ti veker med fire undervisningstimar i veka. Undervisninga fell saman med undervisninga for SPLA258.
Obligatoriske arbeidskrav	Det blir kravd at studentane deltek på minimum 70 % av undervisninga for å få gå opp til vurdering i emnet. Det obligatoriske arbeidskravet er gyldig i eitt semester etter undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Vurderingsforma er ein 4-timars skuleeksamen som vert skriven på spansk. Karakteren vert sett på grunnlag av både innhald og språk. Studentane kan nytta eitt-språkleg og to-språkleg (t.d. norsk-spansk/spansk-norsk) ordbok godkjend av instituttet på eksamensdagen. Studentane må sjølve ta med ordbøker til eksamen, og halda seg orienterte om og retta seg etter reglane som gjeld for kontroll av ordbøkene.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum (om lag 600 sider) skal innehalda utvalde skjønnlitterære verk og tekstar, og dessutan litteraturvitskaplege og –historiske artiklar knytte til desse. Studentane skal som hovudregel leggja opp det pensumet som ligg til grunn for undervisninga det gjeldande semesteret. Ein kan i særskilte høve få løyve til å leggja opp pensum frå tidlegare semester, men då berre etter grunngjeven søknad ved semesterstart. Kontakt Institutt for framandspråk. Pensumutvalet har så langt det er råd ei nokolunde lik fordeling mellom kvinnelege og mannlige forfattarar.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga vert evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no

Emnekode	SPLA258
Emnenamn	Fordjuping i latinamerikansk litteratur med bacheloroppgåve
Engelsk emnenamn	Advanced Studies in Latin American Literature with Bachelor Thesis
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med studierett ved UiB.
Mål og innhald	SPLA258 er eit fordjupingsemne i latinamerikansk litteratur på 10 studiepoeng. Tema for undervisninga vil variera frå semester til semester. Studietilbodet skal leggja til rette for fordjuping i eit tema frå latinamerikansk litteratur, t.d. ein periode, ein sjanger, eit tema, ein nasjonallitteratur eller liknande. Studentane skal ha brei generell kunnskap innanfor fagfeltet, og djupare kunnskapar innanfor eit avgrensa område. Dei skal arbeida sjølvstendig med faglege problemstillingar og halda fram eiga kompetanseutvikling og spesialisering.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	<u>Kunnskap:</u> Kandidaten • har solid kunnskap om eit tematisk avgrensa emne innan spanskamerikansk litteratur • har større innsyn i kontekstuelle samanhengar, litterært og kulturelt <u>Dugleik:</u> Kandidaten • har utvikla evne til å bruka relevante analyseverktøy for å tolka ulike problemstillingar som gjeld spanskamerikansk litteratur • har vidareutvikla den språklege kompetansen, særleg med omsyn til å gjera greie for litterære, kulturelle og fagleg meir komplekse spørsmål <u>Grunnkompetanse:</u> Kandidaten • har kompetanse til å halda fram med eit masterprogram i spansk og latinamerikastudium (etter også å ha fullført andre obligatoriske og/eller valfrie fordjupingsemne).
Tilrådte forkunnskapar	SPLA258 legg til grunn spansk kunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i Spansk språk og latinamerikastudium. Undervisninga byggjer vidare på SPLA108 og SPLA118.

Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisning skjer på spansk og baserer seg på fagkunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudium.
Faglig overlapp	SPLA208 (10 stp), SPLA202/252 (10 stp), SLAN641 (10 stp)
Undervisning og omfang - Type - Timar pr veke - Veker	Undervisninga er organisert som førelesingar/seminar, og går over ti veker med fire undervisningstimar i veka. Undervisninga fell saman med undervisninga for SPLA208.
Obligatoriske arbeidskrav	Det blir kravd at studentane deltek på minimum 70 % av undervisninga for å få gå opp til vurdering i emnet. Den rettleidde oppgåva som vert omtala under Vurderingsformer skal leverast til rettleiing i løpet av semesteret, innan oppsette fristar. Fristane er endelege, og studentane pliktar sjølve å halda seg informerte om desse. Det er òg obligatorisk for studentane å møta til rettleiing til avtala tidspunkt. Det vert sett opp to rettleiingstimar etter avtale mellom student og rettleiar. Rettleiing per e-post/telefon vert normalt ikkje gitt. Dei obligatoriske arbeidskrava er gyldige i eitt semester etter undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Ei rettleidd bacheloroppgåve og munnleg eksamen. Oppgåva skal vera på om lag 10 standardsider (dobbel linjeavstand og 12 punkt Times New Roman eller liknande skrifttype) pluss bibliografi, skriven på spansk. Munnleg eksamen er ein samtale på spansk om pensum, der òg oppgåva kan trekkjast inn. Den rettleidde oppgåva og den munnlege delen av eksamen tel høvesvis 60 og 40 prosent. Stryk i ein av desse delane fører til stryk i SPLA258. Båe eksamensdelane må vera greidde i same semester. Vurderingsforma rettleidd bacheloroppgåve med munnleg eksamen fyller kravet til det sjølvstendige arbeidet som skal gå inn i ein bachelorgrad. Ein kan maksimalt velja eitt av oppgåveemna med SPLA250-kode i same semester.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum (om lag 600 sider) skal innehalda utvalde skjønnlitterære verk og tekstar, og dessutan litteraturvitskaplege og –historiske artiklar knytte til desse. Studentane skal som hovudregel leggja opp det pensumet som ligg til grunn for undervisninga det gjeldande semesteret. Ein kan i særskilte høve få løyve til å leggja opp pensum frå tidlegare semester, men då berre etter grunngjeven søknad ved semesterstart. Kontakt Institutt for framandspråk. Pensumutvalet har så langt det er råd ei nokolunde lik fordeling mellom kvinnelege og mannlege forfattarar.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga vert evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no

Emnekode	SPLA209
Emnenamn	Fordjuping i latinamerikansk kulturkunnskap
Name of course unit	Advanced Studies in Latin American History and Culture
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med studierett ved UiB.
Mål og innhald	SPLA209 er eit fordjupingsemne i latinamerikansk kulturkunnskap på 10 studiepoeng. Tema kan variera frå semester til semester. Studentane skal ha brei generell kunnskap innafor disiplinen. Dei skal bruka sine kunnskapar kritisk og reflektera over eigen fagleg praksis. Studietilbodet skal leggja til rette for fordjuping i eit emne frå latinamerikansk kulturkunnskap, t.d. ein periode, eit land, eit tema. Studentane skal sjølvstendig kunna halda fram eiga kompetanseutvikling og spesialisering.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	<u>Kunnskap:</u> Kandidaten • har utdjupande kunnskap om eit emne innan latinamerikansk kulturkunnskap. • har forståing for korleis det aktuelle emnet pregar den latinamerikanske røynda. • kan gjera greie for korleis det aktuelle emnet heng saman med sentrale trekk i latinamerikansk historie og kulturkunnskap <u>Dugleik:</u> Kandidaten • kan bruka relevante analyseverktøy for å tolka ulike problemstillingar innan latinamerikansk kulturkunnskap. • har utvikla den språklege kompetansen sin, særleg med omsyn til å tolka ulike spanske tekstar innan feltet latinamerikansk kulturkunnskap. <u>Grunnkompetanse:</u> Kandidaten • har kompetanse til å halda fram med eit masterprogram i spansk språk og latinamerikastudium (etter også å ha fullført andre obligatoriske og/eller valfrie fordjupingsemne).
Tilrådde forkunnskapar	SPLA209 legg til grunn spansk kunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i Spansk språk og latinamerikastudium. Undervisninga byggjer vidare på SPLA109 og SPLA119.

Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisning skjer på spansk og baserer seg på fagkunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudium.
Overlapp	SPLA259 (10 stp), SPLA203/253 (10 stp) og SLAN642 (10 stp)
Undervisning og omfang - Type - Timar pr veke - Veker	Studietilbodet inneheld både førelesingar og seminar. Undervisninga går saman med SPLA259. Det vert normalt gitt undervisning fire timar i veka i åtte veker. Det kan også verta aktuelt å organisera undervisninga i større blokker.
Obligatoriske arbeidskrav	Det blir kravd at studentane deltek på minimum 70 % av undervisninga for å få gå opp til vurdering i emnet. Det obligatoriske arbeidskravet er gyldig i eitt semester etter undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Vurderingsforma er ein 4-timars skuleeksamen som vert skriven på spansk. Karakteren vert sett på grunnlag av både innhald og språk. Studentane kan nytta eitt-språkleg og to-språkleg (t.d. norsk-spansk/spansk-norsk) ordbok godkjend av instituttet på eksamensdagen. Studentane må sjølv ta med ordbøker til eksamen, og halda seg orienterte om og retta seg etter reglane som gjeld for kontroll av ordbøkene.
Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum (om lag 550 sider) skal innehalda utvalde historiske kjeldetekstar og vitenskaplege artiklar/essays og oversynsverk knytte til desse. Studentane skal som hovudregel leggja opp det pensumet som ligg til grunn for undervisninga det gjeldande semesteret. Ein kan i særskilte høve få løyve til å leggja opp pensum frå tidlegare semester, men då berre etter grunngjeven søknad ved semesterstart. Kontakt Institutt for framandspråk.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studieveileder@if.uib.no

Emnekode	SPLA259
Emnenamn	Fordjuping i latinamerikansk kulturkunnskap med bacheloroppgåve
Name of course unit	Advanced Studies in Latin American History and Culture with Bachelor Thesis
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med ein studierett ved UiB.
Mål og innhald	SPLA259 er eit fordjupingsemne i latinamerikansk kulturkunnskap på 10 studiepoeng. Tema kan variera frå semester til semester. Studentane skal ha brei generell kunnskap innafor disiplinen. Dei skal bruka sine kunnskapar kritisk og reflektera over eigen fagleg praksis. Studietilbodet skal leggja til rette for fordjuping i eit emne frå latinamerikansk kulturkunnskap, t.d. ein periode, eit land, eit tema. Studentane skal sjølvstendig kunna halda fram eiga kompetanseutvikling og spesialisering.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	<u>Kunnskap:</u> Kandidaten • har utdjupande kunnskap om eit emne innan latinamerikansk kulturkunnskap. • har forståing for korleis det aktuelle emnet pregar den latinamerikanske røynda. • kan gjera greie for korleis det aktuelle emnet heng saman med sentrale trekk i latinamerikansk historie og kulturkunnskap <u>Dugleik:</u> Kandidaten • kan bruka relevante analyseverktøy for å tolka ulike problemstillingar innan latinamerikansk kulturkunnskap. • har utvikla den språklege kompetansen sin, særleg med omsyn til å tolka ulike spanske tekstar innan feltet latinamerikansk kulturkunnskap. <u>Grunnkompetanse:</u> Kandidaten • har kompetanse til å halda fram med eit masterprogram i spansk språk og latinamerikastudium (etter også å ha fullført andre obligatoriske og/eller valfrie fordjupingsemne).
Tilrådde forkunnskapar	SPLA259 legg til grunn spansk kunnskapar som svarar til emna på

	100-nivå i Spansk språk og latinamerikastudium. Undervisninga byggjer vidare på SPLA109 og SPLA119.
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisning skjer på spansk og baserer seg på fagkunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudium.
Overlapp	SPLA209 (10 stp), SPLA203/253 (10 stp) og SLAN642 (10 stp)
Undervisning og omfang - Type - Timar pr veke - Veker	Studietilbodet inneheld både førelesingar og seminar. Undervisninga går saman med SPLA209. Det vert normalt gitt undervisning fire timar i veka i åtte veker. Det kan også verta aktuelt å organisera undervisninga i større blokker.
Obligatoriske arbeidskrav	Det blir kravd at studentane deltek på minimum 70 % av undervisninga for å få gå opp til vurdering i emnet. Den rettleidde oppgåva som vert omtala under Vurderingsformer skal leverast til rettleiing i løpet av semesteret, innan oppsette fristar. Fristane er endelege, og studentane pliktar sjølve å halda seg informerte om desse. Det er òg obligatorisk for studentane å møta til rettleiing til avtala tidspunkt. Det vert sett opp to rettleiingstimar etter avtale mellom student og rettleiar. Rettleiing per e-post/telefon vert normalt ikkje gitt. Dei obligatoriske arbeidskrava er gyldige i eitt semester etter undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Ei rettleidd bacheloroppgåve og munnleg eksamen. Oppgåva skal vera på om lag 10 standardsider (dobbel linjeavstand og 12 punkt Times New Roman eller liknande skrifttype) pluss bibliografi, skriven på spansk. Munnleg eksamen er ein samtale på spansk om pensum, der òg oppgåva kan trekkjast inn. Den rettleidde oppgåva og den munnlege delen av eksamen tel høvesvis 60 og 40 prosent. Stryk i ein av desse delane fører til stryk i SPLA259. Både eksamensdelane må vera greidde i same semester. Vurderingsforma rettleidd bacheloroppgåve med munnleg eksamen fyller kravet til det sjølvstendige arbeidet som skal gå inn i ein bachelorgrad. Ein kan maksimalt velja eitt av oppgåveemna med SPLA250-kode i same semester.
Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum (om lag 550 sider) skal innehalda utvalde historiske kjeldetekstar og vitskaplege artiklar/essays og oversynsverk knytte til desse. Studentane skal som hovudregel leggja opp det pensumet som ligg til grunn for undervisninga det gjeldande semesteret. Ein kan i særskilte høve få løyve til å leggja opp pensum frå tidlegare semester, men då berre etter grunngjeven søknad ved semesterstart. Kontakt Institutt for framandspråk.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studieveileder@if.uib.no

Studieplan for *Masterprogram i spansk språk og latinamerikastudium*
 Masterprogram i spansk språk og latinamerikastudium
 Master's Program in Spanish Language studies and Latin-
 American Studies

Godkjenning:

Studieplanen er godkjend av:

Universitetsstyret:(dd.mm.år)

Programstyret:

..... fakultet:(dd.mm.år)

Studieplanen vart justert:

Evaluering:

Studieprogrammet vart sist evaluert:

Neste planlagde evaluering:

Krav til studieplanar for studieprogram går fram av:

- §7-2 i *Forskrift for tilsyn med utdanningskvalitet i høyere utdanning (studietilsynsforskriften)*, NOKUT 2013 (FOR 2013-02-28 nr 237) <http://link.uib.no/?21Vcl>
- Kapittel 3 i *Forskrift om opptak, studier, vurdering og grader ved Universitetet i Bergen*, (Studieforskrifta), UiB, 2012, <http://link.uib.no/?1cqcV>

Kategori	Tekst
Namn på studieprogrammet, nynorsk	Masterprogram i spansk språk og latinamerikastudium
Navn på studieprogrammet, bokmål	Masterprogram i spansk språk og latinamerikastudium
Name of the programme of study, English	Master's Program in Spanish Language studies and Latin-American Studies
Namn på grad Name of qualification	Master i spansk språk og latinamerikastudium
Omfang og studiepoeng ECTS credits	120 studiepoeng
Fulltid/deltid Full-time/part-time	Fulltid
Undervisningsspråk Language of instruction	Norsk og spansk
Studiestart - semester Semester	Haust
Mål og innhald Objectives and content	Masterstudiet er samansett av ei masteroppgåve (60 studiepoeng) og seks emne à 10 studiepoeng. Masteroppgåva er eit sjølvstendig, rettleidd forskingsarbeid over eit sjølvvalt emne henta frå éin av dei tre hovuddisiplinane i faget: (1) Spansk lingvistik; (2) Litteratur og (3) Kulturkunnskap (i samsvar med ressursane på faget). Desse tre disiplinane dannar grunnlaget for dei seks emna som det vert undervist i på studiet. Normert studietid for heile masterstudiet er fire semester. Kandidaten skal i hovudregelen fullføre kursdelen av masterprogrammet før ein kan levere inn oppgåva..
Læringsutbyte	Kandidaten skal ved avslutta program ha følgjande læringsutbyte definert i kunnskapar, dugleikar og generell kompetanse: Etter fullført studium:

Required learning outcomes	<u>Kunnskapar</u> Kandidaten - har solid kunnskap innanfor spansk lingvistikk og latinamerikansk kultur- og litteraturstudium. - har inngåande kunnskap om fagområdet som vedkjem vitskaplege teoriar og metodar. - kan bruka kunnskap på nye område innafor språk, kulturkunnskap eller litteratur. <u>Dugleikar</u> Kandidaten - har utvikla ei sjølvstendig og kritisk forståing av forskingstradisjonar innanfor studiet - har utvikla vidare den språklege dugleiken frå grunnutdanninga. - kan på sjølvstendig vis ta i bruk metodar og vitskaplege arbeidsteknikkar frå faget i undersøkinga av eit relevant materiale frå éin av dei tre hovuddisiplinane. <u>Generell kompetanse</u> Kandidaten - kan analysa relevante fag-, yrkes- og forskingsetiske problemstillingar. - kan bruka kunnskapane sine og dugleiken sin på nye område for å gjennomføra spesialiserte arbeidsoppgåver og prosjekt. - kan kommunisera om faglege problemstillingar, analysar og konklusjonar innanfor fagområdet, både generelt eller med spesialistar. - kan yta tilskot til nytenking og innovasjonsprosessar.
Opptakskrav Admission requirements	Mastergradsstudiet byggjer på greidd bachelorgrad eller tilsvarande med spesialisering i Spansk språk og latinamerikastudium. Av dei 90 studiepoenga i spesialiseringa, kan ein byta ut inntil 15 med eit relevant emne frå eit anna fag i tråd med tilrådingane i Det humanistiske fakultetet sine studietilbod. Om kandidaten har studert ved ein lærestad som har krav om minimum 80 studiepoeng med spesialisering/fordjuping, vil dette bli akseptert som opptaksgrunnlag. Studentar som ønskjer å søkje opptak til masterprogram i spansk språk og latinamerikastudium på anna grunnlag enn det som er oppgitt å vere godkjend spesialisering i faget (sjå studieplanen for spansk språk og latinamerikastudium), må søkje om godkjenning på førehand, seinast innan 1. mars. Slike

	søknader må innehalda karakterutskrift/vitnemål, pensumliste og utgreiing om dei emna søkjaren meiner skal erstatte ei ordinær spesialisering. Ei eventuell godkjenning må leggjast ved søknaden til masterprogrammet.
Tilrådde forkunnskapar Recommended previous knowledge	Bachelorgrad eller tilsvarande med spesialisering i Spansk språk og latinamerikastudium eller tilsvarande frå utanlandske universitet.
Innføringsemne Introductory courses	Det er ingen innføringsemne.
Obligatoriske emne Compulsory units	SPLA311, SPLA312, SPLA313, SPLA321, SPLA322, SPLA323 og SPLA350* *) Fagmiljøet kan etter søknad godkjenna at inntil tre av emna SPLA311, SPLA321, SPLA312, SPLA322, SPLA313 eller SPLA323 blir bytta ut med andre relevante emne på 300-nivå. Det er ikkje mogeleg å byta ut to emne frå den same disiplinen. Som eit førebuande ledd i arbeidet med masteroppgåva, må studentane levera ei prosjektskisse. Fristen for å levera prosjektskissa er 1.april/1. oktober i studenten sitt andre semester. Meir informasjon om utforminga av prosjektskissa blir gitt ved semesterstart.
Spesialisering Specialisation	
Tilrådde valemne Recommended electives	
Rekkefølge for emne i studiet Sequential requirements, courses	SPLA311 Teori og metode i spansk lingvistikk (10 sp), haustemne SPLA312 Teori og metode i latinamerikansk litteraturvitskap (10 sp), haustemne SPLA313 Teori og metode i latinamerikansk historie og kulturkunnskap (10 sp), haustemne SPLA321 Spansk lingvistikk (10 sp), våremne SPLA322 Latinamerikansk litteratur (10 sp), våremne SPLA323 Latinamerikansk historie og kulturkunnskap (10 sp), våremne SPLA350 Masteroppgåve (60 sp), haust- og våremne, obligatorisk Faglege føresetnader for alle emna er spesialisering i spansk språk og latinamerikastudium. Masterstudiet vil normalt vere eit firesemesters fulltidsstudium

	som byggjer på ei fagleg fordjuping i spansk språk og latinamerikastudium på 90 studiepoeng frå bachelorstudiet. Masterstudiet femner om ein kursdel på til saman 60 studiepoeng og ei masteroppgåve (SPLA350), som òg er på 60 studiepoeng. Hovudopptaket til studiet er i haustsemesteret, men det er òg mogleg å søkja opptak til vårsemesteret. For studentar som startar i haustsemesteret, vil ein normal progresjon i studiet kunna vere slik tabellen syner: 1. semester: SPLA311, SPLA312 og SPLA313 2. semester: SPLA321, SPLA322 og SPLA323/Innlevering av prosjektskisse til masteroppgåve 3. semester: Masteroppgåve 4. semester: Masteroppgåve For studentar som startar i vårsemesteret, vil ein normal progresjon i studiet kunne vere slik: 1. semester: SPLA321, SPLA322 og SPLA323 2. semester: SPLA311, SPLA312 og SPLA313/Innlevering av prosjektskisse til masteroppgåve 3. semester: Masteroppgåve 4. semester: Masteroppgåve Alle som har studieplass på masterstudiet, har rett til individuell rettleiing i samsvar med ressursane på faget. Student og fagmiljø skal teikna ein innbyrdes forpliktande rettleiingskontrakt seinast i andre semester, oftast etter vurdering av prosjektskissa og alltid i samsvar med ressursane på faget. Tema for masteroppgåva skal godkjennast av rettleiar. Tildeling av rettleiar skjer på bakgrunn av ressursane på faget. Det er mogleg for studenten å byte tema undervegs. Ved byte av rettleiar skal ny rettleiingskontrakt underteknast.
Delstudium i utlandet Study period abroad	Det er mogleg å ta delstudium i utlandet. Spansktalande land blir tilrådd. UiB har avtalar med fleire universitet i andre land.
Undervisningsmetodar Teaching methods	Det blir gitt førelesingar der frammøte blir tilrådd. Det er obligatorisk frammøte til rettleiing i skiving av essay eller skisse til masteroppgåveprosjektet. Rettleiing per e-post/telefon blir berre gitt i heilt særskilde høve, og då etter godkjenning av søknad til instituttet.
Vurderingsformer Assessment methods	Vurderingsformer på emna er; mappevurdering (SPLA311), munnleg eksamen (SPLA312, SPLA323), heimeeksamen (SPLA313) og rettleidd semesteroppgåve (SPLA321, SPLA322) Mastergradsoppgåva blir vurdert av to sensorar, ikkje rettleiar.
Litteraturliste	Litteraturliste finn ein på Mi Side

Reading list	Lista vil vere klar innan 01.06 / 01.12 for det komande semesteret.
Karakterskala Grading scale	Ved sensur av emna i programmet kan det bli nytta ein av to karakterskalaer: 1) A-F, der F er stryk 2) Greidd/ikkje greidd Sjå emneplanen for det einskilde emnet.
Vitnemål og vitnemålstillegg Diploma and Diploma Supplement	Vitnemål blir skrive ut etter at graden er fullført.
Grunnlag for vidare studium Access to further studies	Mastergradsstudiet i Spansk språk og latinamerikastudium kan gi forskarkompetanse.
Relevans for arbeidsliv Employability	Av relevante yrkesalternativ kan nemnast: forskar/undervisningsarbeid ved høgskule og universitet, undervisningsarbeid ved vidaregåande skule, omsetjingsarbeid, bibliotek, massemedia, forlag, reiseliv, næringsliv, offentlege institusjonar (medrekna utanrikstenesta), hjelpearbeid, og liknande. Spansk er dessutan valfritt undervisningsfag i grunnskulen og vidaregåande skule.
Evaluering Evaluation	Masterprogrammet blir kontinuerlig evaluert i tråd med retningslinene for kvalitetssikring ved UiB. Emne- og programevalueringar finn ein på kvalitetsbasen.uib.no
Skikkaheit og autorisasjon Suitability and authorisation	
Programansvarleg Programme committee	Programstyret har ansvar for fagleg innhald og oppbygging av studiet og for kvaliteten på studieprogrammet.
Administrativt ansvarleg Administrative responsibility	Det humanistisk fakultet v/ Institutt for framandspråk har det administrative ansvaret for studieprogrammet.
Kontaktinformasjon Contact information	Ta gjerne kontakt med studierettleiar på programmet dersom du har spørsmål: Studierettleiar@if.uib.no Tlf 55 58 23 40

Mal for læringsutbyttebeskrivelse til vitnemål		
Studieprogramkode: MAHF-SPLA		
Nynorsk	Bokmål	Engelsk
Kandidaten skal ved avslutta program ha følgjande læringsutbytte definert i kunnskaper, dugleikar/ferdigheiter og generell kompetanse: Kunnskapar: Kandidaten - har solid kunnskap innanfor spansk lingvistikk og latinamerikansk kultur- og litteraturstudium. - har inngåande kunnskap om vitenskaplege teoriar og metodar innan desse tre fagområda. - kan bruka kunnskap på nye område innafor språk, kulturkunnskap eller litteratur. Dugleikar/ferdigheiter: Kandidaten - har utvikla ei sjølvstendig og kritisk forståing av forskingstradisjonar innanfor studiet - har utvikla vidare den språklege dugleiken frå grunnutdanninga. - kan på sjølvstendig vis ta i bruk metodar og vitenskaplege arbeidsteknikkar frå faget i undersøkinga av eit relevant materiale frå éin av dei tre hovuddisiplinane. Generell kompetanse: Kandidaten - kan analysere relevante fag-, yrkes- og forskingsetiske problemstillingar. - kan bruka kunnskapane sine og dugleiken sin på nye område for å gjennomføre spesialiserte arbeidsoppgåver og prosjekt. - kan kommunisere om faglege problemstillingar, analysar og konklusjonar innanfor fagområdet, både generelt og med spesialistar. - kan yta tilskot til nytenking og innovasjonsprosessar.	Kandidaten skal ved avsluttet program ha følgende læringsutbytte definert i kunnskaper, ferdigheter og generell kompetanse: Kunnskaper: Kandidaten - har solid kunnskap innenfor spansk lingvistikk og latinamerikansk kultur- og litteraturstudium. - har inngående kunnskap om vitenskapelige teorier og metoder innenfor disse tre fagområdene. - kan bruke kunnskap på nye områder innenfor språk, kulturkunnskap eller litteratur. Ferdigheter: Kandidaten - har utviklet en selvstendig og kritisk forståelse av forskningstradisjoner innenfor studiet - har utviklet videre den språklige kompetansen fra grunnutdanningen. - kan på selvstendig vis ta i bruk metoder og vitenskapelige arbeidsteknikker fra faget i undersøkelsen av et relevant materiale fra én av de tre hoveddisiplinene. Generell kompetanse: Kandidaten - kan analysere relevante fag-, yrkes- og forskingsetiske problemstillingar. - kan bruke kunnskapene sine og ferdigheten sin på nye områder for å gjennomføre spesialiserte arbeidsoppgaver og prosjekter. - kan kommunisere om faglige problemstillinger, analyser og konklusjoner innenfor fagområdet, både generelt og med spesialister. - kan bidra til nytenkning og	On completion of the programme the candidate should have the following learning outcomes defined in terms of knowledge, skills and general competence: Knowledge: The candidate - - - Skills: The candidate - - - General competence: The candidate - - -

	innovasjonsprosesser.	
--	------------------------------	--

Mal for innholdsbeskrivelse til vitnemål	
Studieprogramkode: MAHF-SPLA	
Nynorsk	Bokmål
Masterprogrammet i Spansk språk og latinamerikastudium tek sikte på å utvikla ei sjølvstendig og kritisk forståing av forskningstradisjonar innan spansk lingvistikk og latinamerikanske kultur- og litteraturstudium. Det skal dessutan utvikla vidare den språklege dugleiken frå grunnutdanninga. I arbeidet med masteroppgåva skal studenten på sjølvstendig vis ta i bruk metodar og vitskapelege arbeidsteknikkar frå faget i undersøkinga av eit relevant materiale frå éin av tre hovuddisiplinar; spansk lingvistikk, latinamerikanske litteraturstudium eller latinamerikansk kulturkunnskap.	Masterprogrammet i Spansk språk og latinamerikastudier tar sikte på å utvikle en selvstendig og kritisk forståelse av forskningstradisjoner innen spansk lingvistikk og latinamerikanske kultur- og litteraturstudier. Det skal dessuten videreutvikle de språklige ferdighetene fra grunnutdanningen. I arbeidet med masteroppgaven skal studenten på selvstendig vis ta i bruk metoder og vitenskapelige arbeidsteknikker fra faget i undersøkelsen av et relevant materiale fra én av tre hoveddisipliner; spansk lingvistikk, latinamerikanske litteraturstudier eller latinamerikansk kulturkunnskap.

Emnekode	SPLA311
Emnenamn	Teori og metode i spansk lingvistikk
Engelsk emnenamn	Theory and Methods in Spanish Linguistics
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Haust
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Master
Krav til studierett	Emnet er ope for studentar med studierett på masterprogrammet i spansk språk og latinamerikastudium ved Universitetet i Bergen.
Mål og innhald	Emnet skal innehalda minst fire av fylgjande komponentar: - Spansk språk som studiemål (innleiing) - Metodar i spansk dialektologi - Metodar i spansk sociolingvistikk - Spansk i kontakt med andre språk - Spansk språk og kultur - Nye trendar innan spansk lingvistikk - Korpuslingvistikk - Munnleg språk Arbeidet med diverse metodar innanfor spansk lingvistikk skal gje studentane større innsikt og dugleik i moderne spansk språkvitskap. Analyse av arbeid skrivne om spansk språkvitskap (spanske dialektar, lingvistiske atlas, sociolingvistikk, etnolingvistikk, språkkontakt m m) skal gje studentane eit kritisk syn og utdjuping i forskingsarbeidet med spansk språk. Det vert òg gjeve ei innføring i korleis ein kan skrive ei prosjektskisse, kva som kan være aktuelle tema for masteroppgåva og om aktuelle rettleiarar. Ca to timar er sett av til dette.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	Studenten • har kjennskap til moderne tilnærmingsmåtar innan spansk språkvitskap, og kjenner hovudlinene i dei ulike metodane og teknikkane språkforskarar har brukt i analysen av spansk i dei siste 70 åra. • har innsikt i teoretiske og metodiske problemstillingar innanfor spansk språkvitskap. • er i stand til å gjera greie for hovuddraga i moderne måtar å arbeida med spansk språk på. • kan skilja mellom desse metodane og arbeida med dei. • har eit grunnlag for å halda fram med forskingsverksemd innan latinamerikansk og europeisk spansk språk.
Tilrådde forkunnskapar	Ingen
Krav til forkunnskapar	
Fagleg overlapp	

Undervisning og omfang • Type • Timar pr veke • Veker	Det vert gjevne førelesingar og seminar i ulike språkvitskaplege disiplinar som kan nyttast i studiet av spansk, ein dobbelttime per veke i 12 veker.
Obligatoriske arbeidskrav	Den rettleidde oppgåva som vert omtalt under Vurderingsformer skal leverast til rettleiing i løpet av semesteret. Det er òg obligatorisk for studentane å møta til rettleiing til avtala tidspunkt. Rettleiing per e-post vil berre bli gitt i heilt særskilte høve og etter søknad til instituttet. Fristane for innlevering av utkastet blir kunngjort i samband med seminaret. Det obligatoriske arbeidskravet er gyldig i eitt semester etter undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Studentane skriv ei rettleidd oppgåve (essay) på ca. 4000 ord på spansk, pluss bibliografi. Tema for oppgåva blir godkjent av faglærer, og oppgåva blir vurdert av ein eksamenskommisjon i slutten av semesteret.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Ca. 500 sider henta frå diverse arbeid i spansk språkvitskap frå ca. 1950 til i dag. Studentane skal som hovudregel leggja opp det pensumet som ligg til grunn for undervisninga det gjeldande semesteret. Alternative pensum kan godkjennast etter grunngjeven søknad til fagmiljøet. I undervisningsfrie semester gjeld opplegget frå semesteret før som standardpensum.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no

Emnekode	SPLA321
Emnenamn	Spansk lingvistikk
Engelsk emnenamn	Spanish Linguistics
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Vår (går første gong våren 2015)
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Master
Krav til studierett	Emnet er ope for studentar med studierett på masterprogrammet i spansk språk og latinamerikastudium ved Universitetet i Bergen.
Mål og innhald	SPLA321 er eit fordjupingsemne i eit tema frå spansk lingvistikk. Innhaldet i emnet vil variere frå semester til semester. Tilbodet kan til dømes vere kurs med tema frå anvendt lingvistikk, tekstlingvistikk, diskursanalyse, omsetjingsteori, pragmatikk, eller kombinasjonar av desse.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	Studenten: • har god innsikt i teoretiske og metodologiske perspektiv for det språkvitskaplege feltet som har vorte gjennomgått det semesteret. • har kjennskap til nyare forskning innanfor det feltet emnet omhandlar • kan formulera problemstillingar for, planleggja og gjennomføra eit mindre forskingsprosjekt. • kan halda fram med eiga kompetanseutvikling og utdjuping i ei kritisk og sjølvstendig haldning.
Tilrådde forkunnskapar	Studentane blir rådde til å ta eksamen i SPLA311 før dei startar på SPLA321.
Krav til forkunnskapar	
Fagleg overlapp	SPLA301 (10 stp)
Undervisning og omfang • Type • Timar pr veke • Veker	Undervisninga vert gitt i form av seminar med til saman 24 timar, to timar per veke i 12 veker eller som blokkundervisning.
Obligatoriske arbeidskrav	Det er obligatorisk å levera eit utkast av oppgåva til rettleiing og å møta til rettleiing ein gong i løpet av semesteret. Rettleiing per e-post vil berre bli gitt i heilt særskilte høve og etter søknad til instituttet. Fristane for innlevering av utkastet blir kunngjort i samband med seminaret. Dei obligatoriske arbeidskrava er gyldige i eitt semester etter undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Studentane skriv ei rettleidd oppgåve (essay) på ca. 4000 ord på spansk, pluss bibliografi. Tema for oppgåva blir godkjent av faglærar, og oppgåva blir vurdert av ein eksamenskommisjon i slutten av semesteret. Studentane skal i løpet av masterstudiet ha skrive minimum ei av dei rettleidde oppgåvene på SPLA321 og SPLA322 individuelt. To studentar kan velja å gå saman om å skriva éi oppgåve, og oppgåva skal i så fall vera på ca. 6000 ord pluss bibliografi,

	skriven på spansk. Det blir gitt ein sams karakter på oppgåva.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Det samla pensumet er på om lag 500 sider og skal femna om relevant og teoretisk fundert lingvistikk. Studentane skal som hovudregel leggja opp det pensumet som ligg til grunn for undervisninga det gjeldande semesteret. Alternative pensum kan godkjennast etter grunngjeven søknad til fagmiljøet. I undervisningsfrie semester gjeld opplegget frå semesteret før som standardpensum.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no

Emnekode	SPLA312
Emnenamn	Teori og metode i latinamerikansk litteraturvitskap
Engelsk emnenamn	Latin American Literary Theory and Methodology
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Haust
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Master
Krav til studierett	Emnet er ope for studentar med studierett på masterprogrammet i spansk språk og latinamerikastudium ved Universitetet i Bergen.
Mål og innhald	SPLA312 er eit innføringsemne på 10 studiepoeng i litterær teori og metode med relevans for studiet av latinamerikansk litteratur. Det vert gjeve ei innføring i litteraturteoretiske grunnlagsproblem og arbeidd med eit utval moderne litteraturteoretiske retningar. Det vert òg gjeve ei innføring i korleis ein kan skrive ei prosjektskisse, kva som kan være aktuelle tema for masteroppgåva og om aktuelle rettleiarar. Ca to timar er sett av til dette.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	Etter fullført emne har studenten • kjennskap til sentrale problemstillingar innan litteraturteori med relevans for studiet av moderne latinamerikansk litteratur • evne til å analysere litterære tekstar på grunnlag av moderne teori og metode • eit kritisk og reflektert syn på litterær teori og metode • evne til å presentera og diskutera ulike litteraturteoretiske problemstillingar på spansk
Tilrådde forkunnskapar	Ingen
Krav til forkunnskapar	
Fagleg overlapp	
Undervisning og omfang • Type • Timar pr veke • Veker	Det blir gjeve seminarundervisning to timar i veka i tolv veker, der det er ein føresetnad at studentane deltek aktivt gjennom semesteret.
Obligatoriske arbeidskrav	Innanfor undervisningsperioden skal studentane halda to munnlege presentasjonar relaterte til pensum. Val av tema skjer i samråd med faglærar, og målet er at studentane skal få øving både i å presentera og i å bruka utvalde teoriar på litterært tekstmateriale. Arbeidskrava må vera godkjende av faglærar før studentane kan gå opp til endeleg eksamen. Dei obligatoriske arbeidskrava er gyldige i eitt semester etter undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Vurderinga skjer på grunnlag av ein munnleg eksamen. På den munnlege eksamenen skal studenten først halda ein presentasjon på 20-30 minuttar over eit tema som vert gjeve av faglærar 14 dagar før eksamen. I etterkant av presentasjonen vil studenten og sensorane samtala om innhaldet i presentasjonen

	og eventuelt andre relevante tema knytte til dette. Karakteren vert sett på grunnlag av både presentasjonen og samtalen i etterkant.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Eit pensum på 350-400 sider inneheld litteraturteori og eit mindre utval litterære tekstar for å syna praktisk bruk av teori og metode. Studentane skal som hovudregel leggja opp det pensumet som ligg til grunn for undervisninga det gjeldande semesteret. Alternative pensum kan godkjennast etter grunngjeven søknad til fagmiljøet. I undervisningsfrie semester gjeld opplegget frå semesteret før som standardpensum.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no

Emnekode	SPLA322
Emnenamn	Latinamerikansk litteratur
Engelsk emnenamn	Latin American Literature
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Vår (går første gong våren 2015)
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Master
Krav til studierett	Emnet er ope for studentar med studierett på masterprogrammet i spansk språk og latinamerikastudium ved Universitetet i Bergen.
Mål og innhald	SPLA322 er eit fordjupingsemne i latinamerikansk litteratur. I emnet inngår seminar deltaking og sjølvstendig arbeid innan eit litteraturfagleg problemfelt.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	Studentane oppnår analytisk og teoretisk fordjuping i eit emne frå latinamerikansk litteratur. Dei kan formulera problemstillingar for, planleggja og gjennomføra forskings- og utviklingsoppgåver, samt har kunnskap om forskingsfronten på sitt fagområde. Dei kan delta i debattar innafor sitt fagområde i internasjonale fora.
Tilrådde forkunnskapar	Studentane blir rådde til å ta eksamen i SPLA312 før dei startar på SPLA322.
Krav til forkunnskapar	
Fagleg overlapp	SPLA302 (10 stp)
Undervisning og omfang • Type • Timar pr veke • Veker	Tema for undervisninga kan variera frå semester til semester. Undervisninga er samansett av førelesingar og/eller seminar to timar i veka i 12 veker og individuell rettleiing knytt til ei oppgåve.
Obligatoriske arbeidskrav	Det er obligatorisk å levera eitt utkast av oppgåva til rettleiing og å møta til rettleiing ein gong i løpet av semesteret. Rettleiing per e-post vil berre bli gitt i heilt særskilte høve og då etter godkjenning av søknad til instituttet. Fristane for innlevering av utkasta blir kunngjorde i samband med førelesinga/seminaret. Dei obligatoriske arbeidskrava er gyldige i eitt semester etter undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Studentane skriv ei rettleidd oppgåve (essay) på ca. 4000 ord på spansk, pluss bibliografi. Tema for oppgåva blir godkjent av faglærar, og oppgåva blir vurdert av ein eksamenskommisjon i slutten av semesteret. Studentane skal i løpet av masterstudiet ha skrive minimum ei av dei rettleidd oppgåvene på SPLA321 og SPLA322 individuelt. To studentar kan velja å gå saman om å skriva éi oppgåve, og oppgåva skal i så fall vera på ca. 6000 ord pluss bibliografi, skriven på spansk. Det blir gitt ein sams karakter på oppgåva.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum (500-600 sider) skal innehalda både skjønnlitterære verk og teoretiske tekstar knytte til desse. Studentane skal som

	hovudregel leggja opp det pensumet som ligg til grunn for undervisninga det gjeldande semesteret. Alternative pensum kan godkjennast etter grunngjeven søknad til fagmiljøet. I undervisningsfrie semester gjeld opplegget frå semesteret før som standardpensum. Pensumutvalet har så langt det er råd ei nokolunde lik fordeling mellom kvinnelege og mannlege forfattarar.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no

Emnekode	SPLA313
Emnenamn	Teori og metode i latinamerikansk historie og kulturkunnskap
Engelsk emnenamn	Theory and Methodology in Latin American History and Cultural Studies
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Haust
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Master
Krav til studierett	Emnet er ope for studentar med studierett på masterprogrammet i spansk språk og latinamerikastudium ved Universitetet i Bergen.
Mål og innhald	Emnet skal gi innsikt i ulike teoriar og metodar nytta i forskning på latinamerikanske samfunn. Det vil bli diskutert kva historie og kulturkunnskap er i eit latinamerikansk perspektiv, og korleis desse har vore tolka i frå ulike teoretiske ståstader i ulike historiske periodar. Studentane vil i tillegg verta introduserte for ei rekkje metodar nytta i forskning på latinamerikanske samfunn og ulike typar kjeldemateriale, og ein vil visa korleis desse kan brukast for å kasta lys over ulike typar problemstillingar i eit forskingsarbeid som omhandlar latinamerikansk historie og kultur. Det vert òg gjeve ei innføring i korleis ein kan skrive ei prosjektskisse, kva som kan være aktuelle tema for masteroppgåva og om aktuelle rettleiarar. Ca to timar er sett av til dette.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	Etter fullført emne har studenten kjennskap til korleis synet på latinamerikansk historie og latinamerikanske samfunn har endra seg over tid. Studenten har også innsikt i ulike metodar og ulike typar kjeldemateriale nytta i forskingsarbeid som omhandlar latinamerikansk historie og kultur, og korleis eit slikt arbeid kan byggjast opp. Studenten har i tillegg innsikt i korleis historiefaget har blitt forstått og praktisert i ein latinamerikansk kontekst. Studenten kan reflektera over teoretiske innfallsvinklar, og vurdere tilhøvet mellom spørsmål og val av metode i eit forskingsarbeid som omhandlar latinamerikansk historie og kultur.
Tilrådde forkunnskapar	Ingen
Krav til forkunnskapar	
Fagleg overlapp	
Undervisning og omfang • Type • Timar pr veke • Veker	Førelesingar og/eller seminar, to dobbelttimar per veke i 6 veker.
Obligatoriske arbeidskrav	Ingen
Vurderingsformer	Vurderingsforma i emnet er ein fem dagars heimeeksamen der studentane skal skriva ei oppgåve på ca. 3500 ord.

Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Ca. 550 sider henta frå læreverk og artiklar som omhandlar historisk teori og metode innan historisk forskning. Studentane skal som hovudregel leggja opp det pensumet som ligg til grunn for undervisninga det gjeldande semesteret. Alternative pensum kan godkjennast etter grunngjeven søknad til fagmiljøet. I undervisningsfrie semester gjeld opplegget frå semesteret før som standardpensum.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no

Emnekode	SPLA323
Emnenamn	Latinamerikansk historie og kulturkunnskap
Engelsk emnenamn	Latin American History and Cultural studies
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Vår (går første gong våren 2015)
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Master
Krav til studierett	Emnet er ope for studentar med studierett på masterprogrammet i spansk språk og latinamerikastudium ved Universitetet i Bergen.
Mål og innhald	SPLA323 er eit fordjupingsemne i latinamerikansk historie og kultur. Det femner om seminardeltaking og sjølvstendig arbeid med eit historisk problemområde.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	Studentane har utvikla ei kritisk og sjølvstendig haldning til analyse av problemstillingar i latinamerikansk historie og kultur slik dei kjem fram gjennom studium av eit konkret tema, og har lagt til rette for vidare fordjuping innanfor fagfeltet. Studentane kan formulera problemstillingar for, planleggja og gjennomføra forskings- og utviklingsoppgåver, samt har kunnskap om forskingsfronten på sitt fagområde. Dei kan delta i debattar innafor sitt fagområde i internasjonale fora.
Tilrådte forkunnskapar	Studentane blir rådde til å ta eksamen i SPLA313 før dei startar på SPLA323.
Krav til forkunnskapar	
Fagleg overlapp	SPLA303 (10 stp)
Undervisning og omfang • Type • Timar pr veke • Veker	Tema for undervisninga kan variera frå semester til semester. Undervisninga er samansett av førelising og/eller seminar og individuell rettleiing knytt til ei oppgåve. Førelisingane/seminara kan anten bli gitt som to timar i veka i tolv veker eller i større undervisningsbolkar.
Obligatoriske arbeidskrav	Innanfor undervisningsperioden skal studentane halda to munnlege presentasjonar relaterte til pensum. Val av tema skjer i samråd med faglærar, og målet er at studentane skal få øving både i å presentera og i å bruka utvalde teoriar på ei historisk problemstilling. Arbeidskrava må vera godkjende av faglærar før studentane kan gå opp til endeleg eksamen. Dei obligatoriske arbeidskrava er gyldige i eitt semester etter undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Vurderinga skjer på grunnlag av ein munnleg eksamen. På den munnlege eksamenen skal studenten først halda ein presentasjon på 20-30 minuttar over eit tema som vert gjeve av faglærar 14 dagar før eksamen. I etterkant av presentasjonen vil studenten og sensorane samtala om innhaldet i presentasjonen og eventuelt andre relevante tema knytte til dette. Karakteren vert sett på grunnlag av både presentasjonen og samtalen i etterkant.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.

Læremiddelomtale	Pensum (om lag 550 sider) skal innehalda historiske kjeldetekstar og fagleg relevant sekundærlitteratur. Studentane skal som hovudregel leggja opp det pensumet som ligg til grunn for undervisninga det gjeldande semesteret. Alternative pensum kan godkjennast etter grunngjeven søknad til fagmiljøet. I undervisningsfrie semester gjeld opplegget frå semesteret før som standardpensum.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no

Emnekode	SPLA350
Emnenamn	Mastergradsoppåve i spansk språk og latinamerikastudium
Engelsk emnenamn	Spanish Language and Latin-American Studies - Master's Thesis
Studiepoeng	60
Undervisningssemester	Vår og haust
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Master
Krav til studierett	Emnet er ope for alle masterstudentar i spansk språk og latinamerikastudium ved UiB.
Mål og innhald	Masteroppgåva utgjør den viktigaste delen av masterstudiet, og er normert til to semester med intensivt arbeid. Tema for masteroppgåva kan etter samråd med faglærer i prinsippet veljast fritt, men vil i praksis vere styrt av kapasiteten på faget. Tema og problemstilling for masteroppgåva skal vere knytte til éin av hovuddisiplinane i faget. Masteroppgåva skal skrivast på spansk og bør normalt ha eit omfang på 70-110 sider.
Læringsutbyte/resultat • Kunnskap • Dugleik • Grunnkompetanse	Kandidaten • har brei generell kunnskap innanfor faget og djupnekunnskapar innanfor eit avgrensa område • har grunnleggjande kunnskap om dei sentrale problemstillingane og metodane i den valde disiplinen • kan arbeida sjølvstendig og langsiktig med problemløysing på grunnlag av faglege kunnskapar • kan setja seg inn i og vurdere kritisk teoriar, metodar og tolkingar innanfor fagområdet • kan skaffa seg og nytta kunnskap på nye område innanfor faget • kan gjennomføra eit avgrensa forskings- eller utviklingsprosjekt under rettleiing og i tråd med gjeldande forskningsetiske normer • kjenner normene for akademisk skriving • kan bruka IKT-verktøy som er naudsynte for å gjennomføra eit sjølvstendig arbeid innanfor fagområdet • kan sjølvstendig halda fram med eiga kompetanseutvikling og spesialisering • kan uttrykkja på spansk faglege problemstillingar, analysar og konklusjonar innanfor eige fagområde • kjenner til relevante kommunikative sjangrar • kan ta del i den offentlege debatten der denne rører ved fagområdet
Tilrådde forkunnskapar	Ingen
Krav til forkunnskapar	
Faglig overlapp	Ingen
Undervisning og omfang • Type • Timar pr veke • Veker	Alle som har studieplass på masterstudiet, har rett til individuell rettleiing i samsvar med ressursane på faget. Totalt har studenten krav på 30 timar med rettleiing.

Obligatoriske arbeidskrav	Som eit førebuande ledd i arbeidet med masteroppgåva, må studentane levera ei prosjektskisse. Fristen for å levera prosjektskissa er 1.april/1. oktober i studenten sitt andre semester. Meir informasjon om utforminga av prosjektskissa blir gitt ved semesterstart. Rettleiing er obligatorisk. Student og fagmiljø skal teikna ein innbyrdes forpliktande rettleiingskontrakt seinast i andre semester, oftast etter vurdering av prosjektskissa og alltid i samsvar med ressursane på faget. Tema for masteroppgåva skal godkjennast av rettleiar. Det er mogleg for studenten å byte tema undervegs. Ved byte av rettleiar skal ny rettleiingskontrakt underteiknast.
Vurderingsformer	Ei masteroppgåve skriven på spansk på 70-110 sider med justerande munnleg eksamen. Det er to fristar for innlevering av masteroppgåva kvart semester: 1. februar og 15. mai i vårsemesteret, og 1. september og 20. november i haustsemesteret. Etter at masteroppgåva er vurdert, blir det halde ei munnleg prøve. Dette er ein samtale kring problemstillingar i masteroppgåva, og kan endra den endelege karakteren med éin bokstavkarakter.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no



SENSORVEILEDNING FOR MASTEROPPGAVE VED INSTITUTT FOR FREMMEDSPRÅK

Denne sensorveiledningen benyttes for vurdering av masteroppgaver i arabisk, engelsk, fransk, italiensk, russisk, spansk og tysk.

Bakgrunn

Karakterbeskrivelsene nedenfor er Universitets- og høgskolerådets beskrivelser pr. 6. august 2004, med tilleggsbeskrivelser for karakterene A og B, jf. følgende vedtak i HF's arbeidsutvalg (AU-sak 39/2003) 26/08/2003:

Arbeidsutvalget godkjenner følgende retningslinjer for bruk av bokstavkarakterer i påvente av nasjonal samordning:

Ved ordinær sensur bruker alle fag – både på bachelor- og masternivå – UHR's generelle kvalitative beskrivelser.

Ved sensur på høyere grad, spesielt hovedoppgaver, bruker man som støttebeskrivelse til karakteren A: "Arbeidet vitner om at kandidaten har gode kvalifikasjoner for selvstendig forskning". Om B brukes: "Kandidaten kan ha nødvendige kvalifikasjoner for selvstendig forskning."

1. Allmenn del

Alle medlemmer i eksamenskommisjoner regnes som sensorer. Vi skiller likevel mellom ekstern og intern sensor. Det skal være et internt og et eksternt medlem, i tråd med det nasjonale minstekravet. Ekstern sensor leder drøftingene i kommisjonen. Hun eller han har et særlig ansvar for å sikre at det ikke oppstår "lokale" karakternivåer. I de tilfeller hvor det etter meningsutveksling er uenighet om karakteren, er det ekstern sensor som avgjør.

Veileder er ikke med i eksamenskommisjonen.

2. Kriterier for karaktersetting på masteroppgaven

Før sensurmøtet skal kommisjonen ha et møte med veileder, der veileder gjør greie for (a) fagområdet som masteroppgaven er knyttet til og (b) hvilken type og hvor mye hjelp som er gitt med redigeringsarbeidet. Ekstern sensor styrer dette møtet. På selve sensurmøtet deltar bare de to medlemmene av eksamenskommisjonen. Det skal gis en offisiell karakter på oppgaven (den skriftlige delen av 350-emnet). Ved karakterfastsettelse skal det fokuseres på det ferdige produktet, ikke på prosessen.

Generelt gjelder at normene for karaktersetting skal være tilpasset studieplanens omfangsbegrensning og normen om fire semesters studietid for heltidsstudenter. Når det gjelder eventuelle overskridelser av tidsnormen må kommisjonen vise skjønn.

Følgende momenter skal tillegges vekt ved karaktersettingen:

- Formulering av tema og problemstilling for oppgaven
- Oppgavens tilskjæring og avgrensning
- Refleksjonsnivå vedrørende teori og metode
- Evne til anvendelse av teori og metode
- Forhold til litteratur og tidligere forskning på området
- Forhold til materiale: valg, innhenting, avgrensning, tilrettelegging, analyse
- Klarhet og struktur i fremstillingen
- Språklige ferdigheter
- Originalitet (nytt materiale, nye problemstillinger, ny kunnskap, nye hypoteser)
- Selvstendighet
- Grundighet
- Påpeking av mulige videreføringer av arbeidet

I avveiningen av hvor mye det enkelte moment skal telle, må det brukes skjønn. Det viktigste vurderingskriteriet er det helhetsinntrykket som oppgaven gir etter en samlet vurdering.

3. Karakternivå (bokstavkarakterer)

Nasjonal karakterskala fra UHR, justert ifg. AU-vedtak (se nettsiden for engelsk versjon (<http://www.uhr.no/utdanning/karakterpanel_1>)).

SYMBOL	BETEGNELSE	GENERELL, IKKE-FAGSPESIFIKK BESKRIVELSE AV VURDERINGSKRITERIER
A	Fremragende	Fremragende prestasjon som klart utmerker seg. Kandidaten viser svært god vurderingsevne og stor grad av selvstendighet. Arbeidet vitner om at kandidaten har gode kvalifikasjoner for selvstendig forskning.
B	Meget god	Meget god prestasjon. Kandidaten viser meget god vurderingsevne og selvstendighet. Kandidaten kan ha nødvendige kvalifikasjoner for selvstendig forskning.
C	God	Jevnt god prestasjon som er tilfredsstillende på de fleste områder. Kandidaten viser god vurderingsevne og selvstendighet på de viktigste områdene.
D	Nokså god	En akseptabel prestasjon med noen vesentlige mangler. Kandidaten viser en viss grad av vurderingsevne og selvstendighet.
E	Tilstrekkelig	Prestasjonen tilfredsstillende minimumskravene, men heller ikke mer. Kandidaten viser liten vurderingsevne og selvstendighet.
F	Ikke bestått	Prestasjon som ikke tilfredsstillende de faglige minimumskravene. Kandidaten viser både manglende vurderingsevne og selvstendighet.

4. Muntlig eksaminasjon i forbindelse med masteroppgaven

Det settes en karakter på den innleverte oppgaven, som kan oppgis til kandidaten før muntlig. Endelig karakter for masteroppgaven settes etter en muntlig prøve der kandidaten eksamineres i oppgaven.

Intern og ekstern sensor har begge et medansvar for avviklingen av muntlig eksamen. Intern sensor starter eksamineringen, og stiller vanligvis de fleste spørsmålene (så sant ikke de to sensorene blir enige om en annen fordeling). Dersom det er uenighet om karakteren, skal synet til den eksterne sensoren veie tyngst.

Etter vurdering av den muntlige prøven kan karakteren for masteroppgaven justeres opp eller ned med én karakter. Karakteren kan justeres opp i de tilfeller hvor kandidaten demonstrerer betydelig større grad av innsikt enn det som er vist gjennom masteroppgaven, eller i de tilfeller hvor eksaminasjonen avklarer problemer som har hatt avgjørende betydning for sensuren. Dersom kandidaten ikke viser tilfredsstillende evne til å begrunne eller forsvare problemstillinger drøftet i oppgaven, kan karakteren justeres ned. Språkbeherskelse og evne til å kommunisere faglig på fremmedspråket skal også tas med i vurderingen.

5. Fagspesifikke tillegg

Ut fra innarbeidede tradisjoner eller særegenheter ved de enkelte fag, kan det gis fagspesifikke tillegg til sensorveiledningen. Disse må forhåndsgodkjennes av instituttledelsen.

6. Klagesaker

I klagesaker skal den nye kommisjonen følge sensorveiledningen i sitt arbeid (for eksempel skal også den nye kommisjonen ha et møte med veileder før sensurmøtet, jf. pkt 2).